



NEWSLETTER

February, March & April 2023

Fevereiro, Março e Abril 2023

TBS

Board of Governors

From the Director

One School

Whole School

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

URCA

Senior

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents and Guardians,



Christopher McLauchlan

I trust that you have fully enjoyed the Easter break with your families!

As you will already know, we have appointed Mr Ben Sandford-Smith as Head of Urca and, more recently, we have made an exciting appointment for the Head of Zona Sul and will announce him later in the month.

Unfortunately, Mr Paul Wickes will be leaving us at the end of this term and I would like to thank him for all his work and effort in making Urca a better site and wish him all the best in his new appointment.

The 2022 IB and IGCSE results have been received and the school will be scheduling meetings with you to present these results and provide further details on the subjects where we have seen improvement and those which require more attention.

At the end of April, we will hold our Annual General Meeting (AGM) of the Members of the Associação Britânica de Educação (ABE) where we will be reporting fully on everything that transpired in 2022. We will also be seeking approval of the financial results for that year, the strategic plan going forward, and electing new Members for the School's Board of Governors. Immediately after the AGM, the Annual Report containing details of all matters discussed and approved at the AGM will be circulated to you.

We continue to work hard preparing for the school's centenary in May 2024. Few schools in Brazil have reached this important milestone and we hope that parents and students, both current and past, will get the chance to support and enjoy the various commemorative events which will take place throughout 2024.

I would like to end by thanking all of you for the continued support and confidence you have placed in the school and reminding you that we value your communication with us. Please use one of the various channels available to register your suggestions, complaints and congratulations!

Mr Christopher McLauchlan'1973
Chair of the Board of Governors

Prezados Pais e Responsáveis,

Espero que os senhores tenham aproveitado ao máximo o recesso de Páscoa com suas famílias!

Como os senhores já devem saber, apontamos o Mr. Ben Sandford-Smith como Head da Urca e, mais recentemente, uma emocionante nomeação para Head da Zona Sul e o anunciaremos no final do mês.

Infelizmente, o Mr. Paul Wickes nos deixará no final deste semestre e gostaria de agradecê-lo por todo o seu trabalho e esforço em aprimorar o site da Urca e desejar-lhe tudo de bom em sua nova nomeação.

Os resultados do IB e IGCSE 2022 já foram recebidos e a escola irá agendar reuniões com os senhores para apresentar esses resultados e dar mais detalhes sobre os assuntos em que vimos melhorias e aqueles que requerem mais atenção.

No final de abril, realizaremos nossa Assembleia Geral Anual (AGM) dos Membros da Associação Britânica de Educação (ABE), onde relataremos integralmente tudo o que aconteceu em 2022. Também buscaremos a aprovação dos resultados das finanças do ano, a continuidade do plano estratégico e a eleição de novos membros para o Board of Governors. Imediatamente após a AGM, o Relatório Anual contendo detalhes de todos os assuntos discutidos e aprovados na AGM será distribuído aos senhores.

Continuamos trabalhando com afinco na preparação do centenário da escola em maio de 2024. Poucas escolas no Brasil alcançaram este importante marco e esperamos que pais, responsáveis e estudantes, atuais e antigos, tenham a chance de apoiar e aproveitar os vários eventos comemorativos que acontecerão ao longo de 2024.

Gostaria de finalizar agradecendo aos senhores pelo contínuo apoio e confiança que depositam na escola e lembrando que valorizamos sua comunicação conosco. Utilizem algum dos diversos canais disponíveis para registrar suas sugestões, reclamações e elogios!

Mr. Christopher McLauchlan'1973
Chair do Board of Governors

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



Mark Waldron

I write this whilst I hope students and families are enjoying the Easter break. Members of staff have started their holidays on Thursday and on the 3 days before that the academic staff had the three-day TBS Education Conference at the Barra Unit. It is not the first conference I have attended in the last few weeks for

I was very fortunate to spend a few days with the MUN teams in Bahia last month. For those who do not know MUN – the Model United Nations – it is an event where many leading schools from around Brazil come together to debate both contemporary and historical matters. Students not only learn debating techniques and familiarize themselves with complex issues; they also, because they represent the views of other countries or politicians, have to develop an empathetic understanding of other opinions and priorities to their own. It was really good to see students from both Urca and Barra well represented at the Conference – delegations from Russia, Japan and Qatar as well as students role-playing, amongst others, Boris Johnson, George Washington and Rishi Sunak were presided over by Laura Binenbojm - Class 11 - of Urca Site, as Secretary General – a particularly important moment for Laura and TBS.

The Conference theme of “Let us remember what society wishes to forget” was particularly resonant and a timely reminder to us all of the importance of reflection and a willingness to confront areas needing improvement which brings me neatly back to the current teacher conference. Staff were involved in seminars and workshops with 17 educational experts from the UK, Brazil and elsewhere, reflecting on classroom pedagogy and today working on how to ensure we incorporate that into educational practice to benefit your sons and daughters in the months and years ahead.

Prezados Pais,

Escrevo isso enquanto espero que os alunos e as famílias estejam aproveitando o recesso de Páscoa. Nosso staff iniciou o seu recesso na quinta-feira e, nos 3 dias anteriores, o staff educacional participou de nossa TBS Education Conference de três dias na Unidade Barra. Não é a primeira conferência que participo nas últimas semanas, pois tive a sorte de passar alguns dias com as equipes do MUN na Bahia no mês passado. Para quem não conhece o MUN – a Mini-ONU – é um evento onde muitas das principais escolas de todo o Brasil se reúnem para debater assuntos contemporâneos e históricos. Os alunos não apenas aprendem técnicas de debate e se familiarizam com questões complexas; eles também, por representarem os pontos de vista de outros países ou políticos, precisam desenvolver uma compreensão empática de outras opiniões e prioridades em relação às suas próprias. Foi muito bom ver os alunos da Urca e da Barra bem representados na Conferência – delegações da Rússia, Japão e Catar, além de alunos representando teatralmente Boris Johnson, George Washington, Rishi Sunak, entre outros. Eles foram presididos por Laura Binenbojm – Class 11 – da Unidade Urca, como Secretária Geral - momento particularmente importante para Laura e TBS.

O tema da Conferência “Lembremo-nos do que a sociedade deseja esquecer” foi particularmente ressoante e um lembrete oportuno para todos nós da importância da reflexão e da vontade de enfrentar as áreas que precisam ser melhoradas, o que me traz de volta à atual TBS Education Conference. A equipe esteve envolvida em seminários e workshops com 17 especialistas educacionais do Reino Unido, Brasil e outros lugares, refletindo sobre a pedagogia em sala de aula e nos dias atuais, trabalhando em como garantir que incorporamos isso à prática educacional para beneficiar seus filhos e filhas nos próximos meses e anos.

Em uma escala mais ampla, as últimas semanas viram revisões importantes ocorrendo na escola, principalmente a da LAHC (Latin American Heads Conference), para a qual muitos de vocês contribuíram por meio de pesquisas, entrevistas e grupos focais, pelos quais agradeço. Esta revisão em nossas operações mais amplas, como finanças, RH e comunicações, nos deu algumas percepções muito positivas e recomendações claras para seguir em

On a broader scale, the last few weeks have seen important reviews taking place in school, most particularly that of LAHC (Latin American Heads Conference) which many of you have contributed to via surveys, interviews and focus groups and for which I thank you. This review into our wider operations such as finance, HR and Communications has given us some very positive insights and clear recommendations to take forward and were discussed alongside a new Strategic Plan at the most recent Board meeting. This plan will be shared at the annual ABE meeting later this month, after which I will look to arrange parent sessions to feed ideas back and get further commentary from all of you.

All of this helps us to ensure, as we approach 100 years of educating young people in Rio, that we remain at the forefront of educational thinking and I am really grateful to the many parents in our community who give their time and effort to be part of that process.

Mr Mark Waldron
Director

frente e foram discutidas juntamente com um novo Plano Estratégico na mais recente reunião do Board. Este plano será compartilhado na reunião anual da ABE no final deste mês, após a qual procurarei organizar sessões de pais para compartilhar as ideias e obter mais comentários dos senhores.

Tudo isso nos ajuda a garantir que, ao nos aproximarmos de 100 anos educando jovens no Rio, permaneçamos na vanguarda do pensamento educacional, e sou muito grato aos muitos pais em nossa comunidade que dedicam seu tempo e esforço para fazer parte desse processo.

Mr. Mark Waldron
Diretor

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

For the first newsletter, I would like to make my column available to my colleague, Ully Rios, who will describe our activities during the month of January, especially in the South Zone of Rio de Janeiro.

“The last school holidays were particularly challenging for management, full of new projects and procedures. At Urca, we had three major works taking place simultaneously, the first being the first phase of the expansion of the main building, starting with the foundation, which took place in the courtyard. It was a complex service carried out on the ground, which required specific and modern machinery, rare in the national territory. During the course of the renovation, our patio was unrecognizable and in the end it ended up being completely renovated, with all the finishes being replaced (floor, coverings, ceiling and lighting).

In addition, we had the renovation of two new houses that we acquired for the Senior School on Av. Pasteur. Because they are old constructions, it was also a painstaking and radical job. We modified the entire layout of the interiors so that they could become more of an extension of our campus. Without a doubt, all the new spaces will be put to good use and will greatly please the entire school community, both for study and for living together, with beautiful outdoor areas and gardens.

In both Urca and Botafogo, the time has finally come to say goodbye to the temporary structures, a mix of feelings marked this moment, we are happy to see that this challenging stage of the pandemic is over, and now we are back to our usual routine and being able to enjoy these areas with fullness. This departure also allowed us to start the finishing work on Casa do Pátio, in Botafogo, so the project to transform the area into a beautiful garden could be carried out. All that remains is to complement it, such as expanding the lighting system in the gardens and finishing the amphitheater, with

Prezados Pais,

Para a primeiro newsletter, gostaria de disponibilizar minha coluna para minha colega, Ully Rios, descrevendo todas as nossas atividades durante o mês de janeiro, especialmente na Zona Sul.

“As últimas férias escolares foram particularmente desafiadoras para a administração, cheio de novos projetos e procedimentos. Na Urca, tivemos três grandes obras ocorrendo simultaneamente sendo a primeira a primeira fase da expansão do prédio principal, começando com a fundação, que ocorreu no pátio. Foi um serviço complexo realizado no solo, que necessitou de um maquinário específico e moderno, raro em território nacional. Durante o andamento da reforma nosso pátio ficou irreconhecível e no final terminou com ele completamente renovado, tendo sido feita a troca de todos os acabamentos (piso, revestimentos, teto e iluminação).

Além disso, tivemos a reforma de duas novas casa que adquirimos para a Senior School na Av. Pasteur. Por se tratarem de construções antigas, também foi um trabalho penoso e radical. Modificamos o todo layout dos interiores para que pudessem se tornar mais uma extensão do nosso campus. Com certeza, todos os novos espaços serão muito bem aproveitados e irão agradar bastante a toda comunidade escolar, tanto para estudo quanto para convivência, com lindas áreas externas e jardins.

Tanto na Urca quanto em Botafogo, enfim chegou o momento de nos despedirmos das estruturas temporárias, um misto de sentimentos marcou esse momento, ficamos felizes em ver que essa etapa desafiadora de pandemia findou, e agora retomamos à rotina habitual e poderemos nos aproveitar essas áreas com plenitude. Esta saída também nos possibilitou, darmos início às obras de finalização da Casa do Pátio, em Botafogo, logo, o projeto de transformar a área em um lindo jardim pôde ser realizado. Restando apenas a complementação, como a ampliação do sistema de iluminação dos jardins e acabamento do anfiteatro, com todos já podendo desfrutar do espaço em sua plenitude, esperamos muito que tenham gostado!

everyone already being able to enjoy the space to its fullest, we really hope you enjoyed it!

Following the same pattern as Casa do Pátio, we carried out the renovation of the rooms in the boardroom annex, in the church building, we have already finalized the Director's Room, Brazilian Director and, as the next step, we will make the pedagogical secretary's room and access corridor, the project is already underway, to be finalized this semester.

Another recently completed project was the refurbishment of the Thompson's façade and, as it is a listed heritage site, we had to follow a few steps, among them we hired a prospecting specialist, who revealed the original colors to us so that we could return to them with very close tones. We consider it a good result that left the school/church architectural complex extraordinarily harmonious.

In order to continue the modernization and improvement of our campuses, we have some projects in progress: the reform of Cashman's internal environment; readjustment and renovation of Thompson's internal space; the refurbishment of the plays from the PN to the Reception and refurbishment of the houses in Urca, all of which were carefully thought out by the team, always looking for the best professionals to execute them with excellence.

In addition to all these projects, we are committed to the implementation of the new turnstile systems for access to Botafogo and Urca, we know that this process generates some delays in entry/exit at other times of high flow, however, everything has been going as expected and we are making all the necessary adjustments so that in April we have already achieved the expected final result.

Because we are always looking to improve security, we provide our students and guardians with control and efficiency in the entry and exit process. Through access control software, we manage and can monitor in real time, have real-time reports of the entire access control project through Badge, QR code or facial recognition.

The possibilities of the access turnstile, added to an entire project of integrated access control and made exclusively for the British School, will increase security, in addition to reducing risks and possible mistakes.

In Botafogo, the challenge was to create a mobile structure with turnstiles where, on demand, we can disassemble

Seguindo o mesmo padrão da Casa do Pátio, realizamos a reforma das salas no anexo da diretoria, no prédio da igreja, já finalizamos a Sala do Diretor, Diretora Brasileira e faremos, como próxima etapa a sala da secretária pedagógica e corredor de acesso, o projeto já está em andamento, a ser finalizado ainda esse semestre.

Outro projeto finalizado recentemente foi a reforma da fachada do Thompson e, por se tratar de um patrimônio tombado, tivemos que cumprir algumas etapas, dentre elas contratamos um especialista em prospecção, que nos revelou as cores originais para retornamos a estas com tons bens próximos. Consideramos um bom resultado que deixou o conjunto arquitetônico escola/igreja extraordinariamente harmonioso.

Para continuarmos na modernização e aperfeiçoamento dos nossos campi, temos alguns projetos em andamento: a reforma do ambiente interno do Cashman; readequação e reforma do espaço interno do Thompson; a reforma dos plays do Pre-Nursery ao Reception e reformas das casas da Urca, todos sendo pensados com muito carinho pela equipe, sempre buscando os melhores profissionais para executá-los com excelência.

Além de todos esses projetos, estamos empenhados na implantação dos novos sistemas de catracas de acesso de Botafogo e Urca, sabemos que esse processo gera alguns atrasos na entrada/saída em outros momentos de alto fluxo, entretanto, tudo tem acontecido dentro do esperado e estamos fazendo todos os ajustes necessários para que em abril já tenhamos alcançado o resultado final esperado.

Por sempre buscarmos em aprimorar a segurança, disponibilizamos aos nossos alunos e responsáveis o controle e a eficiência no processo de entrada e saída. Através de um software para controle de acesso, nós gerenciamos e podemos acompanhar em tempo real, ter relatórios em tempo real de todo o projeto de controle de acesso através do Crachá, QR code ou reconhecimento facial.

As possibilidades da catraca de acesso, somadas a todo um projeto de controle de acesso integrado e feito exclusivamente para Escola Britânica, irão aumentar a segurança, além de diminuir riscos e possíveis erros.

Em Botafogo, o desafio foi criar uma estrutura móvel de catracas onde por demanda podemos desmontar e montar, além de manter todo o equipamento protegido. Junto com a equipe de manutenção e gestão da unidade, gestão predial e o apoio da gerencia administrativa, este projeto embrionário de possuir 10 catracas moveis está em funcionamento.

and assemble, in addition to keeping all the equipment protected. Together with the unit's maintenance and management team, building management and administrative management support, this embryonic project of having 10 mobile turnstiles is in operation.

We select state-of-the-art equipment and suppliers to bring a visual and functional experience to students, guardians and staff, while maintaining contactless forms of identification such as facial recognition, remote digital card readers, which are essential in the post-pandemic world.

Perimeter and face-to-face security is one of the greatest resources that The British School continually cares about and invests in so that we can provide a school environment that is completely safe and with efficient and rigorous access control."

We really appreciate everyone's collaboration in this process and we'll see you soon for more news!

Ms Claudia Ribeiro
Finance and Administrative Manager

Selecionamos equipamentos e fornecedores de ponta, para trazer uma experiência visual e funcional para alunos, responsáveis e funcionários assim, mantendo as formas de identificação sem contato como reconhecimento facial, leitores de cartões digitais à distância, que são essenciais no mundo pós-pandêmico.

A segurança perimetral e presencial é um dos maiores recursos em que a Escola Britânica continuamente se preocupa e investe para que possamos disponibilizar um ambiente escolar seguro e com controle de acesso eficiente e rigoroso."

Agradecemos muito a colaboração de todos neste processo e nos veremos em breve para mais novidades!

Ms. Claudia Ribeiro
Gerente Financeira e Administrativa



IN MEMORIAM

The passing of Ms Ana Cristina Rodrigues, Early Years teacher at Barra Unit, on 16th March, 2023 was received with great sadness by all in our community. Ms Ana Cristina Rodrigues was very loved, and this moment has been very difficult to us all.

Ms Aninha was a teacher at TBSRJ for more than 25 years, starting at the Botafogo Site in 1997, and supporting the school in the opening of the new site at Recreio in 2003, which was later on moved to Barra. Her cheerful personality and kindness has made a positive difference in many lives.

Our heartfelt condolences and deepest sympathies go out to Ms Ana Cristina's daughter Sofia, her family, friends, students, ex-students and colleagues. She will be greatly missed and will certainly always be fondly remembered.

We take this opportunity to thank our staff, parents and students for the support and understanding in dealing with the passing of Ms Ana. It is hard to find the right words at a time like this, but it reminds us of the importance of family and community, and we are very proud to have such a caring one.

May Ms Ana Cristina rest in peace, and may her family find comfort within their loved ones.

O falecimento da Ms. Ana Cristina Rodrigues, professora do Early Years da Barra, no dia 16 de março foi recebido com enorme tristeza por toda a nossa comunidade. A Ms. Ana Cristina Rodrigues era muito amada e este foi um momento muito difícil para todos nós.

A Ms. Aninha foi professora na Escola Britânica por mais de 25 anos, tendo iniciado no site de Botafogo em 1997. Ela apoiou a escola na abertura do então novo site do Recreio, em 2003, que, posteriormente, se transferiu para a Barra. Sua personalidade alegre e gentil tocou positivamente a vida de muitas pessoas.

Nossas condolências e nosso pesar vão para a Sofia, filha da Ms. Ana Cristina, sua família, amigos, alunos, ex-alunos e colegas. Todos sentiremos muito a sua falta e sempre nos lembraremos dela com enorme carinho.

Aproveitamos para agradecer à nossa equipe, aos pais e aos estudantes pelo apoio e pela compreensão em um momento como este, no qual é difícil encontrar as palavras certas, mas que nos lembra da importância da família e da comunidade, de cuja solidariedade tanto nos orgulhamos.

Que a Ms. Ana Cristina descanse em paz, e que sua família encontre conforto no amor de seus entes queridos.



Staff Development



Melissa Beeko

We are delighted to announce that after over a year's worth of planning the much anticipated 5th biennial TBS Education Conference took place from 3rd - 5th April at the Barra Unit. After a successful online conference in 2021, we were extremely excited to host the conference onsite again.



Michael Gardner

As with previous TBS conferences, this year's event was an opportunity to engage with 17 national and international speakers who are leaders in their respective education-focused fields. The conference offered reflection and inspiration for over 350 Primary and Secondary TBS staff, as well as education professionals from other schools, cities and countries.

This year's conference theme was 'Challenge, Connect, Cultivate', and influenced the structure of the conference. Our keynote speakers were Mr David Weston with a lecture on "A culture of improvement: how we can collaborate so that everyone grows and develops" - that explored how each of us holds a key that unlocks our own development and helps those around us to flourish too; and Mr Tom Sherrington with his lecture on "What does it mean to be an evidence informed teacher?" - an exploration of how teachers can sensibly engage with educational research and cognitive science to support their everyday practice. Several other speakers and educational professionals joined in during the 3 days, sharing their knowledge and expertise with our staff.

Our conference aims to challenge teachers' current thinking; to stimulate critical reflection about their own practice and explore how they can further challenge students in their classrooms. One of the major advantages of a return to an onsite conference is the ability to connect and network with other delegates and presenters; each day is planned with a view to maximising these opportunities for all.

For this year's conference, we have chosen the word cultivate to remind delegates that the conference is just the beginning. At TBS we strive to build conference learning into our appraisal and internal INSET plans, such that key takeaways from the three days develops into real, positive impactful change in our classrooms.

On the last day of our conference, the main objective was for

Desenvolvimento Profissional

Temos a enorme satisfação de compartilhar que, após mais de um ano de planejamento, a 5ª Conferência Educacional da Escola Britânica foi realizada entre os dias 3 e 5 de abril, na Unidade Barra. Após uma bem-sucedida conferência on-line em 2021, ficamos muito empolgados de realizar presencialmente a nossa conferência bienal.

Como em nossas conferências anteriores, o evento deste ano foi uma oportunidade de interagir com 17 palestrantes, estrangeiros e brasileiros, todos líderes em suas respectivas áreas da educação. A conferência trouxe reflexão e inspiração para os mais de 350 profissionais da Escola Britânica, tanto do Primary como do Senior School, assim como para profissionais de outras escolas, cidades e países.

O tema da conferência deste ano foi "Challenge, Connect, Cultivate", e influenciou a estrutura do evento. Nossos palestrantes principais foram: Mr. David Weston que, com sua fala sobre uma cultura voltada para o aprimoramento baseada na colaboração e no crescimento de todos, abordou o tema de como cada um de nós tem a chave para o nosso próprio desenvolvimento e para auxiliar aqueles que nos cercam a florescer no que fazem; e o Mr. Tom Sherrington que, com sua palestra sobre o significado de ser um professor com práticas informadas por evidências, explorou como os professores podem dialogar, de forma sensata, com a pesquisa educacional e com a ciência cognitiva para apoiar sua própria prática. Diversos outros palestrantes e profissionais da educação se juntaram a nós durante esses 3 dias, compartilhando com nossos professores seus conhecimentos e experiências.

A nossa conferência pretende expandir a forma como nossos professores pensam; estimular a reflexão crítica sobre sua própria prática; e explorar como é possível desafiar ainda mais nossos estudantes na sala de aula. Uma das principais vantagens de retornar ao formato presencial reside na habilidade de se conectar e trocar com outros participantes e com os palestrantes. Cada um dos dias foi planejado com o intuito de maximizar para todos essas oportunidades de troca.

Para a conferência deste ano, escolhemos a palavra "cultivar" para lembrar a todos que a conferência é só o início de um processo. Na Escola Britânica, nos empenhamos para que o que é aprendido nas conferências seja contemplado pelo nosso processo de avaliação anual e pelos planos de treinamento em serviço, de modo que as aprendizagens-chave a partir desses três dias possam se desenvolver em mudanças reais e com impacto positivo nas salas de aula.

No último dia da conferência, o principal objetivo foi dar tempo aos professores para refletir, planejar e se conectar. Todos os participantes da conferência

staff to have time to reflect, plan and connect. All conference delegates got together for a celebratory BBQ to mark the end of the conference and a long awaited return to large scale, cross site, in-person INSET for The British School, Rio de Janeiro.

se reuniram para um churrasco de confraternização que marcou o fim da conferência e o tão aguardado retorno, na Escola Britânica, do treinamento presencial de larga escala, envolvendo todos os seus sites.

Ms Melissa Beeko and Mr Michael Gardner
Staff Development Coordinators

Ms. Melissa Beeko e Mr. Michael Gardner
Coordenadores de Desenvolvimento Profissional



The Falcons Friendly Tournaments

The TBS Barra and Urca Falcons competed in two friendly tournaments throughout March. Those tournaments involved other international schools: OLM and EARJ teams.

The first tournament was held at EARJ Barra on March 4th. It was a Festival directed to our Junior Varsity teams (under 16) and the sports played were Volley and Futsal for both boys and girls. Barra teams and Urca Teams were composed of an overall of 45 students each where all experienced challenging matches, win and losses and represented us with sportsmanship and resilience.

Although being a friendly Festival and not having any awards, a highlight goes to our Urca Girls Volleyball Team who won all games.

On March 18th, the EARJ Gávea held the Varsity Futsal Invitational for our older teams. The 28 Barra boys and girls and 36 Urca Boys and Girls competed during the entire day. In the end, our TBS Barra Boys team recovered from the initial 2 losses and won 2 games straight ensuring their place in the finals. Despite the loss in their final game, this was a great turning point in a group mostly involving Class 8 and 9 students with a long journey ahead but already with a 2nd place. The Urca Futsal Boys Team ended up in 4th place losing the Bronze medal in the penalty shots after a very tough game.

Our TBS Barra Girls team won all the 5 games, being unbeaten during the tournament with an also very young team which included 3 Class 6 and 3 Class 7 students. They came out as champions – 1st place – in the Invitational and expressed the genuine team spirit that guides our athletes. Despite their 4th place, Urca Girls Futsal Team have shown a high level of dedication and commitment always focused in a consistent progress and improvements.

On March 25th, the Varsity Volley teams played in the Lancers Mini Cup at OLM against those same schools. This was another great chance to see our students athletes in action. Please follow along in the Instagram [@TBSRJFalcons](#).

Thanks for all the support from parents and students that cheered for our teams and made that moment even more special.

Mr Lucas Favoreto

Head of PE - Barra

Mr Luiz Fernando Teixeira

Head of PE - Urca

Torneios Amistosos dos Falcons

Em março, as equipes dos Falcons da Barra e da Urca participaram de dois torneios amistosos. Esses torneios envolveram outras escolas internacionais: equipes da OLM e da Escola Americana do Rio de Janeiro.

O primeiro torneio foi realizado na Escola Americana da Barra, no dia 4 de março. O evento foi direcionado às equipes com menos de 16 anos e envolveu as modalidades masculina e feminina de voleibol e de futsal. As nossas equipes da Barra e da Urca reuniram 45 estudantes cada e as partidas se mostraram desafiadoras, com vitórias e derrotas. Nossos atletas nos representaram com espírito esportivo e resiliência.

Embora tenha sido um torneio amistoso e, portanto, sem premiações, destacamos a atuação da equipe feminina de voleibol da Urca, que venceu todos os jogos que disputou.

No dia 18 de março, na Escola Americana da Gávea, foram realizadas para nossos estudantes mais velhos disputas masculinas e femininas de futsal. 28 alunos e alunas da Barra e 36 da Urca competiram ao longo do dia. A nossa equipe masculina da Barra se recuperou das 2 derrotas iniciais e venceu 2 partidas consecutivas, garantindo sua vaga na final. Apesar da derrota na última partida, o 2º lugar conquistado coroou uma bela virada de um grupo composto, em sua maioria, por alunos das Classes 8 e 9 e que, portanto, ainda têm uma longa jornada pela frente. A equipe masculina de futsal da Urca terminou o torneio na 4ª colocação, tendo perdido a medalha de bronze nos pênaltis, em uma dura partida.

Nossa equipe feminina da Barra, uma equipe também bastante jovem, incluindo 3 alunas da Classe 6 e 3 da Classe 7, venceu todas as 5 partidas que disputou, seguindo invicta por todo o torneio. As nossas atletas se consagraram campeãs – 1º lugar – e demonstraram verdadeiro espírito de equipe. Apesar do 4º lugar, a equipe feminina da Urca demonstrou alto nível de dedicação e comprometimento, sempre buscando seu constante aperfeiçoamento.

No dia 25 de março, as equipes de voleibol disputaram a Lancers Mini Cup, na OLM, da qual participaram as mesmas escolas. Esta foi também uma ótima oportunidade de ver nossos atletas em ação. Por favor, sigam-nos no Instagram [@TBSRJFalcons](#).

Agradecemos todo o apoio dos pais e estudantes que torceram por nossas equipes e fizeram destes momentos ainda mais especiais.

Mr. Lucas Favoreto

Head de PE - Barra

Mr. Luiz Fernando Teixeira

Head de PE - Urca



BRAMUN 2023

Between Wednesday and Saturday 25th March sixty-five TBS students across both Barra and Urca took part in the 20th edition of the Brazil Model UN Conference, the largest MUN conference in the country, hosted at the Costa do Sauípe resort in Salvador (Bahia). In its first in-person edition since 2019, this year's event involved over 300 students from 16 international schools throughout Brazil.

Over the course of four intense days of debating and resolution writing, students also had the unique opportunity of meeting and socialising with a range of students from different regions and backgrounds – one of the key features of the BRAMUN conference that makes it such a unique experience.

A few of our delegates particularly stood out, receiving awards for their participation:

- Isadora Demoro & Sofia Rodrigues (Barra) (DPRK, Political Committee) - Outstanding Delegation
- Isabel Martins (Barra) (Lindsay Hoyle, UK Parliament Committee) Outstanding Delegation
- Bruna di Napoli & Marina Almeida (Urca) (USSR, Historical Security Council) - Best Delegation
- Pedro Bravo & Felipe Nogueira (Urca) (Japan, Security Council) - Outstanding Delegation
- Ana Luiza Magalhães & Felipe Trojman (Urca) (Russia, Security Council) - Outstanding Delegation
- Andre Couto and Pedro Couto (Urca) (USA, Political Committee) Outstanding Delegation
- Luisa Bravo (Urca) (George Washington, New Founding Fathers) Outstanding Delegation
- Maria Luisa Andrade (Urca) (Theodore Roosevelt, New Founding Fathers) - Verbal Commendation

Prior to the Conference, students who were interested in being part of next year's leadership team sent in their written applications, and throughout the event went through a rigorous selection process including an interview panel with BRAMUN Directors. Our students did extremely well, and eight TBS students were appointed extremely prestigious positions in the BRAMUN 2024 Leadership Team:

- Mariano Pucciarelli (Barra) - Chief Operations Officer
- Rafaela Pires (Barra) - Head Chair, Special Committee 1
- Gabriela Linhares (Barra) - Head Chair, Special Committee 2
- Lucas Botelho (Barra) - Chair, Special Committee 4
- Bruna di Napoli (Urca) - Head Chair, Historical Security Council
- Maria Antonia Klabin (Urca) - Head Chair, Human Rights Council

BRAMUN 2023

Entre os dias 22 e 25 de março, sessenta e cinco estudantes da Escola Britânica, da Barra e da Urca, participaram da 20ª edição da Conferência da Mini-ONU Brasileira, a maior conferência de Mini-ONU do país, realizada em um resort da Costa do Sauípe, em Salvador (Bahia). Em sua primeira edição presencial desde 2019, o evento deste ano envolveu mais de 300 estudantes de 16 escolas internacionais de todo o Brasil.

Ao longo de quatro dias intensos, dedicados a debates e à escrita de resoluções, os estudantes também tiveram a oportunidade única de conhecer e interagir com diversos outros estudantes de diferentes regiões e com diferentes bagagens – uma das características que faz desta conferência uma experiência única.

Alguns dos nossos participantes se destacaram, recebendo prêmios por sua participação:

- Isadora Demoro e Sofia Rodrigues (Barra) (DPRK, Comitê Político) - Delegação Destaque
- Isabel Martins (Barra) (Lindsay Hoyle, Comitê do Parlamento do Reino Unido) - Delegação Destaque
- Bruna di Napoli e Marina Almeida (Urca) (USSR, Conselho de Segurança Histórico) - Melhor Delegação
- Pedro Bravo e Felipe Nogueira (Urca) (Japão, Conselho de Segurança) - Delegação Destaque
- Ana Luiza Magalhães e Felipe Trojman (Urca) (Rússia, Conselho de Segurança) - Delegação Destaque
- Andre Couto e Pedro Couto (Urca) (EUA, Comitê Político) - Delegação Destaque
- Luisa Bravo (Urca) (George Washington, New Founding Fathers) - Delegação Destaque
- Maria Luisa Andrade (Urca) (Theodore Roosevelt, New Founding Fathers) - Menção-Honrosa

Antes da Conferência, os estudantes interessados em integrar a equipe de liderança da edição do próximo ano enviaram suas cartas de candidatura e, ao longo do evento, passaram por um rigoroso processo de seleção, incluindo um painel de entrevistas com os Diretores da Mini-ONU do Brasil. Nossos alunos e alunas se saíram muito bem e oito deles foram selecionados para posições de prestígio na Equipe de Liderança da Mini-ONU do Brasil de 2024:

- Mariano Pucciarelli (Barra) - Chief Operations Officer
- Rafaela Pires (Barra) - Head Chair, Comitê Especial 1
- Gabriela Linhares (Barra) - Head Chair, Comitê Especial 2
- Lucas Botelho (Barra) - Chair, Comitê Especial 4
- Bruna di Napoli (Urca) - Head Chair, Conselho de Segurança Histórico
- Maria Antonia Klabin (Urca) - Head Chair, Conselho de Direitos Humanos
- Luisa Bravo (Urca) - Chair, Conselho de Direitos Humanos

Parabenizamos os membros da Equipe de Liderança deste ano, que se saíram extremamente bem em suas funções:

- Laura Binenbojm (Urca) - Secretária-Geral (Secretariat)

- Luisa Bravo (Urca) - Chair, Human Rights Council

A special congratulations also to this year's Leadership Team members, who excelled in their roles:

- Laura Binenbojm (Urca) - Secretary-General (Secretariat)
- Cristiana Yin (Barra) - Head of Multimedia
- Gabriela Linhares (Barra) - Head Chair for the Historical Security Council
- Rafaela Pires (Barra) - Head Chair for the Economic and Social Council
- Bruno Vieira (Urca) - Head Chair for the Political Committee
- Maria Antonia Klabin (Urca) - Chair for the Human Rights Council
- Gustavo Maldonado (Urca) - Chair for the Security Council
- Ana Beatriz Duarte (Urca) - Chair for the Economic and Social Council
- Mariano Puccirelli (Barra) - Chair for the UK Parliament (Special Committee)

- *Cristiana Yin (Barra) - Head de Multimídia*
- *Gabriela Linhares (Barra) - Head Chair do Conselho de Segurança Histórico*
- *Rafaela Pires (Barra) - Head Chair do Conselho Econômico e Social*
- *Bruno Vieira (Urca) - Head Chair do Comitê Político*
- *Maria Antonia Klabin (Urca) - Chair do Conselho de Direitos Humanos*
- *Gustavo Maldonado (Urca) - Chair do Conselho de Segurança*
- *Ana Beatriz Duarte (Urca) - Chair do Conselho Econômico e Social*
- *Mariano Puccirelli (Barra) - Chair do Parlamento do Reino Unido (Comitê Especial)*

Todos os nossos participantes se saíram muito bem e nos deixaram orgulhosos!

Ms. Mariana Martins
Diretora do MUN

Mr. Alex Toledo
Coordenador do MUN Urca

All of our delegates did very well and made us proud!

Ms Mariana Martins
MUN Director

Mr Alex Toledo
Urca MUN Coordinator



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Families,



Daniel Cowan

The start of the year has been exciting and challenging. It is hard to believe we are only a month and a half into the school year. We closed last year with the idea that we would “raise the bar and fill the gaps.” This means we have committed ourselves to seeing how we can improve in many areas of the school. Academically we have put supports in place earlier in the Senior School, and we are targeting students with needs for help and extension in both English and Maths in the Primary School. In social and emotional well-being, we have invested in a counsellor in the Senior School to support students needing help with relationships, anxiety and other emotional issues. In Primary School, we have invested in a Learning Support Coordinator and Learning Support Assistant Teachers in all grade levels. EAL lessons and Math recovery lessons are beginning for students in the Senior School where the data suggest that it is needed.

We are also asking for your support in getting students to school on time, not taking them home, or allowing them to leave early unless necessary. Please also ensure your child has the polo shirt each morning when they go to school, as this helps set the correct tone.

We are becoming increasingly transparent, too, as we will now send parents notifications when their child receives a behaviour notification. We hope this allows quicker intervention in poor behaviour when you first see the more minor things. Please don't overreact, though, to minor behaviour notifications. Please treat this as an opportunity for you and your child to discuss how their behaviour impacts their learning and the overall classroom environment and how they can make changes to benefit everybody. If they disagree with the teacher, help coach them on advocating for themselves. We are also working on a grade book that will allow you to regularly see your child's assessment

Prezadas Famílias,

O início do ano tem sido empolgante e desafiador. É difícil de acreditar que se passou apenas um mês e meio desde o início do ano letivo. Encerramos o último ano com a ideia de que iríamos “elevar as expectativas e preencher as lacunas”. Isso significa que nos comprometemos a avaliar como podemos nos aprimorar em diferentes áreas. Academicamente, antecipamos o início das iniciativas de apoio do Senior School, e, no Primary, estamos identificando os estudantes que precisam de apoio e atenção estendida em Inglês e Matemática. No que diz respeito ao bem-estar social e emocional, investimos em uma counsellor para o Senior School com o intuito de apoiar os estudantes que precisem de ajuda com relacionamentos, ansiedade ou outras questões emocionais. No Primary, investimos em uma Coordenadora de Learning Support e Assistentes de Learning Support para todos os níveis. Aulas de EAL e de recuperação em Matemática estão sendo iniciadas para os estudantes do Senior School quando os dados indicam esta necessidade.

Pedimos seu apoio para que os estudantes estejam na escola no horário e para que não saiam cedo, a menos que isso seja necessário. Pedimos também que seu filho ou filha vista a camisa polo do uniforme pela manhã, pois isso nos ajuda a estabelecer o tom adequado para o dia de aula.

Estamos ampliando o nível de transparência, já que começamos a enviar aos pais notificações quando seu filho ou filha receber uma notificação por comportamento. Esperamos que isso possibilite intervenções mais rápidas sobre comportamentos inadequados. Pedimos que os senhores verifiquem a natureza da notificação, evitando respostas exageradas para situações de menor gravidade. Pedimos que utilizem essa oportunidade para conversar com seu filho ou filha sobre como aquele comportamento afeta o aprendizado dele ou dela, assim como da turma, e sobre como podem fazer mudanças que beneficiem a todos. Caso não concordem com o professor, auxilie ele ou ela a defender seu ponto de vista de forma adequada. Também estamos trabalhando em um documento com notas que lhes permita verificar com regularidade os dados de avaliação

data. If there is a policy or procedure that you cannot find posted where you would expect, but would like to be able to see, let me know.

I would like to celebrate the resilience of the teachers who enthusiastically bring back student life. We also have some fantastic student leaders. We are expanding opportunities for Falcons friendly games, and from what I have seen, Barra is full of talented athletes. MUN is set to go, the Senior School musical is underway, the new choir is growing and sounding fantastic, and there are new clubs and opportunities seemingly every week.

It was also a time of great sadness as we lost a dear colleague and friend. Ms Ana Christina Rodrigues left a lasting impact on so many. Seeing the outpouring of love and respect at her funeral service was truly moving. Her family expressed their gratitude to the school community for our love and support.

I am proud to be part of a learning community that is always striving to learn and improve. I look forward to our continued partnership.

Mr Daniel Cowan
Head of Site

de seu filho ou filha. Caso haja um documento que os senhores não consigam encontrar onde esperariam encontrá-lo, mas a que gostariam de ter acesso, peço que me avisem.

Eu gostaria de celebrar a resiliência dos professores que, com grande entusiasmo, trouxeram de volta aspectos da vida escolar. Também contamos com alguns fantásticos líderes estudantis. Estamos ampliando as oportunidades de jogos amistosos para os Falcons e, pelo que vi, temos muitos atletas talentosos na Barra. A Mini-ONU está pronta para iniciar os trabalhos, temos um musical do Senior School em andamento, um novo coral que está crescendo e se mostrando fantástico, além de novos clubes e oportunidades quase que semanalmente.

Este foi também um momento de grande tristeza, pois perdemos nossa querida colega e amiga, a Ms. Ana Christina Rodrigues, que tocou a vida de tantas pessoas. Foi tocante ver todo o amor e o respeito dedicados a ela em seu funeral. A família dela expressou sua gratidão à comunidade escolar pelo amor e apoio recebidos.

Tenho orgulho de fazer parte de uma comunidade de aprendizagem que está sempre empenhada em aprender e se aperfeiçoar. Anseio por dar continuidade à nossa parceria.

Mr. Daniel Cowan
Head do Site

I am happy to welcome you to the 2023 school year. Our staff are so excited to be back and ready for a fabulous year ahead. It has been so lovely seeing so many familiar faces walk through the gates, as well as meeting lots of our new families as well. So far, we have already made such a fantastic start to the year, with children coming to school every day, already adapted into the new school routine. We have begun the school year with our curriculum activities in place and practicing our classroom routines, such as getting ready for our learning when we come inside, demonstrating our school values both inside and outside the classroom and showing what independent and collaborative learning looks like.

Our school is all about learning and making connections. Our staff is energized around the belief that all students can learn at high levels and we are committed to making the most of every learning opportunity. Moreover, we believe that school is where we learn to interact with new ideas and different people.

We are looking forward to a productive partnership with you to ensure our children can achieve their highest potential. We recognize that in order to be successful in school, our children need support from both the home and school. We know a strong partnership with you will make a great difference in your child's education. As partners, we share the responsibility for our children's success and want you to know that we will do our very best to carry out our responsibilities.

We ask that you guide and support your child's learning by ensuring that he/she:

1. Attends school daily and arrives on time, ready for the day's learning experience
2. Reads daily to develop a love for reading and to improve literacy skills
3. Share's school experiences with you so that you are aware of his/her school life

We look forward to working closely with you, so that together we can support all children to achieve their full potential and grow this year.



Ms Sonia Salgado
Head do Lower Primary



Ms Isadora Guise
Coordenadora do
Early Years



Ms Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Estamos felizes de lhes dar as boas-vindas ao ano letivo de 2023. Nossas professoras estão muito animadas e prontas para que este seja um ano fabuloso. Tem sido adorável ver tantos rostos familiares nos portões, assim como conhecer tantas novas famílias. Até o momento, temos tido um início de ano fantástico, com as crianças vindo à escola todos os dias e já adaptadas às novas rotinas escolares. Iniciamos o ano letivo com nossas atividades curriculares, praticando nossas rotinas de sala de aula, tais como se preparar para o aprendizado quando chegamos à escola, demonstrando os nossos valores escolares dentro e fora da sala de aula e mostrando o que é o aprendizado independente e colaborativo.

Tudo na nossa escola gira em torno de aprender e estabelecer relações. As nossas professoras se inspiram na crença de que todos os estudantes podem aprender em níveis avançados e estamos comprometidas a extrair o melhor de cada oportunidade de aprendizado. Além disso, acreditamos que é na escola que aprendemos a interagir com novas ideias e com pessoas diferentes.

Ansiamos por uma parceria produtiva com os senhores, assegurando que as nossas crianças possam atingir seu potencial máximo. Reconhecemos que, para serem bem-sucedidas na escola, as nossas crianças precisam de apoio tanto em casa como no espaço escolar. Sabemos que uma estreita parceria com os senhores fará uma grande diferença na educação de sua criança. Como parceiros, compartilhamos a responsabilidade pelo sucesso das nossas crianças e queremos que os senhores saibam que faremos o nosso melhor para cumprir as nossas responsabilidades.

Pedimos que os senhores orientem e apoiem o aprendizado da sua criança assegurando que ela:

1. *Frequente a escola diariamente e chegue no horário, pronta para a experiência de aprendizado do dia*
2. *Leia diariamente para desenvolver amor pela leitura e para aprimorar as habilidades de letramento*
3. *Compartilhe as experiências escolares com os senhores, de modo que estejam cientes da vida escolar dela*

Desejamos trabalhar com os senhores para que possamos, juntos, apoiar todas as crianças em seu crescimento e para que atinjam seu potencial máximo este ano.

Ms. Sonia Salgado
Head do Lower Primary

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years

Pre-Nursery

During the Entry Point activity of Learning Unit 'Ocean Treasure', Pre-Nursery children participated in a treasure hunt activity. They met a mysterious pirate who set an important task to be developed by all children together. The teachers made maps for the children to follow in order to find a hidden treasure in our outdoor area. The children joined in the treasure hunt and pretended they were pirates. The children wore special hats and spy glasses to help them to find the treasure. This activity encouraged children to be active and they could practice a variety of different skills and areas of knowledge.

Pre-Nursery Teachers



Pre-Nursery

Durante a atividade de Entry Point da Unidade de Aprendizagem "Ocean Treasure", as crianças do Pre-Nursery participaram de uma atividade de caça ao tesouro. Elas conheceram um pirata misterioso que lhes deu uma importante tarefa. As professoras confeccionaram mapas para as crianças seguirem com o objetivo de encontrar, juntas, um tesouro escondido em nossa área aberta. As crianças participaram da caça ao tesouro e fizeram de conta que eram piratas. Elas usaram chapéus e óculos especiais para ajudar a encontrar o tesouro. Esta atividade incentivou-as a serem ativas e permitiu que elas praticassem uma variedade de habilidades e áreas de conhecimento.

Professoras do Pre-Nursery

Nursery

During the last couple of weeks, we have been focusing on "Goldilocks and the three Bears" and reflecting a lot on this story. This story helped teachers to engage our students in fun learning activities related to many curriculum objectives. Children have got really involved with the story and enjoyed acting it out following our instructions. We discussed with children what Goldilocks should have done, how the bears might have felt, what they could have done differently and much more. This was a great opportunity to help students keep learning about healthy foods habits. Children talked about their favourite fruit and vegetable and teachers explained why it is so important to make healthy food choices. It was a great time and children enjoyed learning to work as part of a team, developing knowledge and skills through school activities.

Nursery Teachers



Nursery

Ao longo das últimas semanas, temos nos dedicado à história "Goldilocks and the three Bears", sobre a qual temos refletido bastante. Esta estória ajudou as professoras a engajar nossos estudantes em divertidas atividades de aprendizagem, relacionadas a diversos objetivos do currículo. As crianças se envolveram bastante com a estória e gostaram de representá-la seguindo as nossas instruções. Discutimos com elas o que os Goldilocks deveriam ter feito, como os ursos podem ter se sentido, o que poderiam ter feito diferente e muito mais. Esta foi uma ótima oportunidade para ajudar os estudantes a continuar seu aprendizado sobre hábitos alimentares saudáveis. As crianças falaram sobre sua fruta e vegetal favoritos e as professoras explicaram por que é tão importante escolher alimentos saudáveis. Foi um momento muito divertido e as crianças gostaram de aprender a trabalhar como parte de uma equipe, desenvolvendo conhecimento e habilidades através das atividades escolares.

Professoras do Nursery

Once Upon a Time

This term, the Reception Learning Unit is called 'Once Upon a Time' and we will be learning about traditional fairy tales. This Learning Unit supports children in developing a love of stories and reading. It also encourages them to learn, retell and act out many funny and interesting stories.

Check out the pictures of the Storyteller visit and also the role-play of the first story 'The Enormous Carrot' produced by the Drama and Reception teachers.

Reception Teachers



"Once Upon a Time"

Neste bimestre, a Unidade de Aprendizagem do Reception se chama "Once Upon a Time", na qual o aprendizado gira em torno dos contos de fadas. Esta Unidade de Aprendizagem ajuda as crianças a desenvolver o amor pelas histórias e pela leitura. Ela também as incentiva a aprender, a recontar e a representar diversas histórias divertidas e interessantes.

Vejam as imagens da visita de contação de histórias e a encenação de "The Enormous Carrot", a primeira produção dos professores de Teatro e do Reception.

Professoras do Reception

Autonomy = Independence

Autonomy helps children deal with their everyday tasks more independently and make decisions. This process evolves throughout their first years of life to adolescence. Developing this skill, the children gradually gain more control over themselves in different areas, becoming self-sufficient to perform their daily routines and better able to manage their emotions and social interactions, and having ownership of their own learning.

In Infant 2, we encourage the children to be as independent as possible from the most straightforward daily routines such as getting their folders and water bottles from their bags, placing them in the correct boxes, and changing their reading books, to more challenging tasks such as reflecting about their learning and working on strategies to improve it.

In our Induction Meeting, we share the Infant 2 expectations with parents so that we can build this home-school partnership from the very beginning to support children's development.

Autonomia = Independência

A autonomia ajuda as crianças a lidar com suas tarefas cotidianas de forma mais independente e a tomar decisões. Este processo vai se aprimorando a partir dos primeiros anos de vida até a adolescência. Desenvolvendo essa habilidade, as crianças vão gradualmente tendo maior controle sobre si mesmas em diferentes áreas, tornando-se mais independentes no desempenho de suas rotinas e mais aptas a lidar com suas emoções e com as interações sociais, assim como vão ampliando seu protagonismo em relação ao seu próprio aprendizado.

No Infant 2, incentivamos as crianças a serem o mais independente possível desde as tarefas mais simples do dia, como retirar da mochila suas pastas e garrafa de água, colocando-as nas caixas corretas, e trocar seus livros de leitura, até tarefas mais desafiadoras, como refletir sobre seu aprendizado e adotar estratégias para aperfeiçoá-lo.

Na nossa Reunião de Apresentação, compartilhamos com os pais as expectativas do Infant 2, de modo que possamos fortalecer, desde o princípio, nossa parceria casa-escola para apoiar o desenvolvimento das crianças.

To guide parents, we shared a checklist of some of the things the children should be doing independently, so they can discuss the expectations with their children and set targets for any areas in need of improvement.













Ms Carla Figueiredo
Infant 2 Teacher

Para auxiliar os pais, compartilhamos uma lista com algumas das tarefas que as crianças deveriam estar desempenhando de forma independente, para que possam discutir essas expectativas com suas crianças e para que possam estabelecer metas em áreas que precisam ser aprimoradas.

Ms. Carla Figueiredo
Professora do Infant 2

Ready for Infant 2

These are the things I need to do:

I carry my own backpack and I come to the classroom by myself.			
I can change my clothes independently.			
I choose at least 3 things to eat and I eat by myself with a knife and fork.			
I follow the school and the classroom rules.			
I try to hold the pencil properly and to form my letters correctly.			
I can tell mum and dad about what I learnt in school.			
I do my home learning activities every day.			
I read to mum or dad every day and complete my reading record.			
I can tie my shoelaces.			
I wear the proper uniform to school.			
I arrive in school on time.			
I can go to the toilet and clean myself independently.			

Oh, the Places You'll Go!



Nyree Buckley

We are excited to welcome our students to the 2023 academic year! It has been a smooth start to Term 1 and the students have shown positive attitudes to their learning and new routines.

In all year groups, we start the year with our Brainwaves IPC Unit, where students have the chance to reflect on our school's definition of learning:



Kirsty Andrade

Learning is a challenging life-long process, building upon existing knowledge, skills and understanding. Learning develops intellectual potential, emotional maturity, and social values.

The students engage in a range of activities which help them to identify how they can be good learners with a positive attitude towards their own development.



Anna Varandas

The Student Council have shared new student-led guidelines for behaviour and an anti-bullying statement which were introduced to the students through assemblies and PSHE

lessons, and are now displayed in every classroom. These guide the day-to-day discussions in the classroom and with the Milepost Coordinators in relation to behaviour expectations at school.

At the start of the year, it is also an important time for us to establish a positive home-school partnership through our induction meetings and workshops. We hope that through these meetings, you will have a better understanding of how the homework routines are important for consolidating the learning done in class, and an opportunity for you to take part in your child's learning journey. We can see great progress when students are consistently Doodling and reading every day!

We hope that you will be able to attend the mathematics, English and IPC workshops this term. The aim of these workshops is to give you an insight into strategies used in the classroom and ways to support your child at home.

Parent-Teacher Conferences (PTC) are fundamental to the success of our students' progress as a chance to share each child's individual strengths and areas for development. We hope you found these discussions useful in informing you of your child's progress and targets.

We have been very pleased with the positive feedback so far regarding our new provision for additional English and mathematics

Oh, the Places You'll Go!

Estamos empolgadas para dar as boas-vindas para os nossos estudantes ao ano letivo de 2023! Tem sido um início de semestre tranquilo e os alunos e alunas têm demonstrado atitudes positivas em relação ao seu aprendizado e às novas rotinas.

Em todos os year groups, iniciamos o ano com a Unidade de IPC "Brainwaves", na qual os estudantes têm a chance de refletir sobre a nossa definição de aprendizado:

O aprendizado é um processo que nos acompanha por toda a vida, construído a partir da consolidação do conhecimento, das habilidades e do entendimento profundo. O aprendizado desenvolve o potencial intelectual, a maturidade emocional e valores sociais.

Os alunos e alunas se envolveram em uma variedade de atividades que os ajudou a identificar como podem ser bons aprendizes, com uma atitude positiva em relação ao seu próprio desenvolvimento.

O Conselho Estudantil compartilhou novas orientações de comportamento e uma declaração de combate ao bullying, iniciativas lideradas pelos estudantes e que foram compartilhadas durante assemblies e aulas de PSHE. Estes documentos, afixados agora em todas as salas de aula, orientam as discussões diárias em sala e com as Coordenadoras de Milepost no que diz respeito às expectativas de comportamento na escola.

O início do ano é também um momento importante para que possamos estabelecer uma parceria positiva casa-escola através de nossas reuniões de apresentação e workshops. Esperamos que, através dessas reuniões, os senhores possam ter um claro entendimento sobre a importância das rotinas de dever de casa para a consolidação do aprendizado realizado em sala, e que possam participar da jornada de aprendizagem da sua criança. Vemos grandes progressos quando os estudantes leem diariamente e fazem uso consistente do Doodle!

Esperamos que os senhores possam participar dos workshops de matemática, inglês e IPC neste semestre. O objetivo dessas oficinas é dar aos senhores uma visão sobre as estratégias usadas na sala de aula e as formas de apoiar seu/sua filho(a) em casa.

As Reuniões de Pais e Professores (PTC) são fundamentais para o progresso dos nossos estudantes, além de serem uma oportunidade de compartilhar os pontos de destaque e áreas de desenvolvimento para cada criança. Esperamos que os senhores considerem essas discussões úteis ao informá-los sobre o progresso e as metas de sua criança.

Estamos muito satisfeitas com o feedback positivo que recebemos até o momento sobre o nosso novo sistema de rodízio de apoio adicional em Inglês e em Matemática. Os estudantes estão desfrutando da oportunidade de aprender com diferentes professores e grupos de colegas, de uma maneira bem concentrada que atende

through our rotations. Students are enjoying the opportunity to learn with different teachers and peer groups in a focused way that targets their specific needs.

We look forward to enriching the curriculum through day trips for all year groups and residential trips for Classes 3 and 4. These always make a big difference to bringing the learning to life through meaningful experiences.

Keep your eye on ClassDojo for all the latest learning and exciting announcements about events to come!

"Today is your day!
Your mountain is waiting.
So... get on your way!"
Dr. Seuss

Ms Nyree Buckley
Head of Upper Primary

Ms Kirsty Andrade
Milepost 2 Coordinator

Ms Anna Varandas
Milepost 3 Coordinator

às suas necessidades específicas.

Ansiamos por enriquecer o currículo com passeios escolares para todos os year groups e viagens com pernoite para as Classes 3 e 4. Essas iniciativas sempre fazem uma grande diferença, dando vida ao aprendizado por meio de experiências significativas.

Mantenham-se atentos ao ClassDojo para acompanhar as últimas aprendizagens e empolgantes anúncios sobre os próximos eventos!

*"Hoje é seu dia!
Sua montanha está aguardando.
Então... inicie a sua jornada!"
Dr. Seuss*

Ms. Nyree Buckley
Head do Upper Primary

Ms. Kirsty Andrade
Coordenadora do Milepost 2

Ms. Anna Varandas
Coordenadora do Milepost 3

Learning Unit 1 – Brainwave

For the Entry Point of our first IPC Unit, Brainwave, Class 1 children were “hired” by Ms Kirsty as Learning Detectives to investigate what good learning is. They had to hunt for clues in the classroom and discussed them. They put the clues on our working wall and created a display about good learning.

It was an amazing day to begin our learning journey through the new unit we were about to start!

Ms Aline Accioly
Class 1 Teacher

Unidade de Aprendizagem 1 – “Brainwave”

Para o Entry Point de nossa primeira Unidade de IPC, “Brainwave”, as crianças da Classe 1 foram “recrutadas” pela Ms. Kirsty como Detetives de Aprendizado, para investigar o que é aprender bem. Elas tiveram de procurar pistas na sala de aula e discuti-las. As pistas foram sendo colocadas em nosso mural de trabalho, criando uma representação visual sobre o bom aprendizado.

Foi um dia maravilhoso que marcou o início da nossa jornada de aprendizagem ao longo da nova Unidade que estávamos iniciando!

Ms. Aline Accioly
Professora da Classe 1



Class 1 Vanishing Rainforests Entry Point

As the Entry Point for the Unit 'Vanishing Rainforests', children worked collaboratively to transform the classroom (or part of the classroom) into an exciting tropical rainforest scene. They were provided with art and collage materials for them to use in the making of their own rainforest scene. Children were encouraged to think about the different levels in the rainforest - the plants and animals found on the forest floor compared to those found in the canopy above. Teachers created the rainforest atmosphere with some extra stimulation by playing rainforest sounds they could hear when in a rainforest or music created by the indigenous peoples of the rainforest. In the end there was a discussion with the children in how they would feel if their forest was destroyed.

Ms Silvia Arcieri
Class 1 Teacher



Entry Point da Classe 1 – “Vanishing Rainforests”

Como Entry Point da Unidade “Vanishing Rainforests”, as crianças trabalharam de forma colaborativa para transformar a sala de aula (ou parte da sala de aula) em um empolgante cenário de floresta tropical. Elas dispunham de materiais de arte e colagem e foram incentivadas a pensar sobre os diferentes níveis que constituem uma floresta tropical – as plantas e animais encontrados no solo da floresta, em comparação àqueles encontrados em suas partes aéreas. Os professores recriaram a atmosfera de uma floresta tropical utilizando estímulos, como seus sons característicos ou ainda música dos indígenas da floresta. Ao final, discutimos com as crianças como elas se sentiriam se sua floresta fosse destruída.

Ms. Silvia Arcieri
Professora da Classe 1



Class 2

During our Brainwave Entry Point, Class 2 learnt about the style of the American writer and artist Faith Ringgold. Inspired by her story quilt called Tar Beach which combines narrative imagery with written text that generates permanence, they painted their 'favorite places' and created a patchwork border for it using a range of materials and techniques. The special individual quilt is going to be the setting of the story they will write during English lessons. Each student piece was also placed together to generate a whole class story quilt.

Ms Jesana Ognibeni
Class 2 Teacher



Class 2

Durante o nosso Entry Point à Unidade “Brainwave”, a Classe 2 aprendeu sobre o estilo da artista e escritora americano Faith Ringgold. Inspirados na colcha narrativa dela, chamada Tar Beach, que combina imagens narrativas com textos escritos que promovem a permanência, os estudantes pintaram seus “lugares favoritos” e criaram uma borda de retalhos empregando uma variedade de materiais e de técnicas. O tecido individual de cada estudante resultará no contexto da narrativa que cada aluno escreverá durante as aulas de Inglês. Os trabalhos dos estudantes foram reunidos para compor uma colcha narrativa de toda a turma.

Ms. Jesana Ognibeni
Professora da Classe 2



Class 3

The beginning of the school year was quite eventful in Upper Primary's Class 3.

In our first IPC Unit, Brainwave, students were invited to dive into the human brain. Class 3 students learned about the roles of different parts of the brain and how important it is to have healthy habits, to preserve this crucial part of our bodies.

As the Unit came to an end, students shared their understanding with the class in amazing Exit Point videos talking about different the topics they learnt. Did you know there are around 100 billion neurons in the human brain or that having a growth mindset can hugely affect our learning? Class 3 students sure do!

To welcome our new IPC Unit, 'The Holiday Show', our students had a day of camping in school! Students took part in different camping activities, such as playing games, listening to spooky stories, putting up tents, planning survival kits - just to be prepared in case of ever stranded in paradise -, and a scavenger hunt. These activities helped to foster students' sense of collaboration and resilience, critical thinking skills and sense of community.

Our amazing Entry Point Day kick-started different discussions about the various topics we will learn throughout the Unit: different countries and their culture, common and unusual travel destinations, positive and negative impacts of tourism, being responsible citizens of the world and so much more!

We shared meaningful moments being collaborative, resilient, and creative. What a fun way to learn!

Class 3 Teachers

A wonderful way to start the year is talking about growth mindset and the learning process. Class 3 had an amazing Entry Point for the Brainwave Unit when they had the opportunity to be teachers for one lesson. They planned and taught a skill to their class. In this Unit the children learned different memorization strategies, about the different parts of the brain and nervous system and their functions, and also learn that making mistakes is fine; it is part of the learning process. We also talk about how our emotions can affect our learning, and how we can create a good learning atmosphere in class.

Ms Tatiana Bivar
Class 3 Teacher

Classe 3

O início do ano letivo foi bem agitado na Classe 3 do Upper Primary.

Na nossa primeira Unidade de IPC, "Brainwave", os estudantes foram convidados a mergulhar no cérebro humano. Os alunos da Classe 3 aprenderam sobre o papel de diferentes partes do cérebro e sobre a importância de hábitos saudáveis para preservar esta parte fundamental do nosso corpo.

Ao final da Unidade, os estudantes compartilharam com a turma seu entendimento profundo no formato de maravilhosos vídeos de Exit Point, abordando os diferentes temas aprendidos. Os senhores sabiam que no cérebro humano há cerca de 100 bilhões de neurônios, ou que ter uma mentalidade de crescimento pode afetar imensamente o nosso aprendizado? Os alunos da Classe 3 certamente o sabem!

Para dar as boas-vindas à nossa nova Unidade de IPC, "The Holiday Show", os nossos estudantes tiveram um dia de acampamento na escola! Os alunos participaram de diferentes atividades de acampamento, tais como jogar, ouvir histórias de terror, montar barracas, planejar os kits de sobrevivência – apenas para se preparar caso algo de inesperado acontecesse –, e participar de uma caça ao tesouro. Essas atividades ajudaram a fortalecer o senso de colaboração e de resiliência, o pensamento crítico e o sentimento de comunidade dos estudantes.

O nosso maravilhoso Entry Point desencadeou diferentes discussões sobre os vários tópicos que serão aprendidos ao longo da Unidade: diferentes países e sua cultura, destinos comuns e raros, impactos positivos e negativos do turismo, como ser um cidadão do mundo responsável, e tantas outras coisas!

Compartilhamos momentos significativos ao nos tornarmos mais colaborativos, resilientes e criativos. Que modo divertido de se aprender!

Professores da Classe 3

Falar sobre mentalidade de crescimento e o processo de aprendizagem é uma forma maravilhosa de iniciar o ano. A Classe 3 teve um Entry Point maravilhoso para a Unidade "Brainwave", quando os estudantes tiveram a oportunidade de serem professores durante uma aula. Eles planejaram e ensinaram à turma uma determinada habilidade. Nesta Unidade, as crianças aprenderam sobre diferentes estratégias de memorização, diferentes partes do cérebro e sobre o sistema nervoso e suas funções. Aprenderam também que não há problema em cometer erros, pois estes são parte do processo de aprendizagem. Também falamos sobre como as nossas emoções podem afetar o nosso aprendizado, e sobre como podemos criar, na sala de aula, uma atmosfera positiva para o aprendizado.

Ms. Tatiana Bivar
Professora da Classe 3



Class 4

Our first IPC Unit, Brainwave, is all about metacognition (learning about learning).

The term metacognition refers to our capacity to plan, monitor, evaluate, and make changes to our own learning behaviors in order to meet challenges more successfully. It can also be defined as 'thinking about thinking', but it is much more than this. It is also a form of self-regulation, involving self-awareness, critical analysis skills, and the ability to problem-solve.

For students, having metacognitive skills means that they are able to recognise their own intellectual abilities, direct their own learning, evaluate their performance, understand what caused their successes or failures, and learn new strategies. It optimises their basic cognitive processes, including memory, attention, activation of prior knowledge, and being able to solve or complete a task. It makes them learn more efficiently and more effectively, and so they are able to make more progress. We are going to find out how we can help our brain and memory work harder to help us learn. This will help us with all our future learning and make us even better learners!

For the Entry Point, we explored 5 types of skills associated with metacognition: verbal reasoning, spatial perception, working memory, visual memory and processing speed.

Classe 4

A nossa primeira Unidade de IPC, "Brainwave", diz respeito à metacognição (aprendendo sobre o ato de aprender). O termo metacognição se refere à nossa capacidade de planejar, monitorar, avaliar e fazer ajustes no nosso comportamento frente à aprendizagem, de modo a que se responda aos desafios de forma mais bem-sucedida. O termo também pode ser definido como "pensar sobre o ato de pensar", mas é muito mais que isso. É também um modo de autorregulação, que envolve autoconhecimento, habilidades de análise crítica, e a habilidade de solucionar problemas.

Para os estudantes, ter habilidades metacognitivas significa que eles são capazes de reconhecer suas próprias habilidades intelectuais, orientar seu próprio aprendizado, avaliar seu desempenho, compreender o que os levou a se saírem bem ou não, e aprender novas estratégias. Assim, são otimizados os processos cognitivos básicos, que envolvem memória, atenção, ativação de conhecimento prévio, e ser capaz de solucionar ou completar uma tarefa. Os estudantes aprendem, então, de forma mais eficiente e eficaz, e são, portanto, capazes de fazer mais progresso. Ao longo da Unidade vamos descobrir como podemos ajudar o nosso cérebro e a nossa memória de trabalho para que possamos aprender mais. Isso vai nos ajudar com todo o aprendizado futuro, tornando-nos aprendizes ainda melhores!

Para o Entry Point, exploramos 5 tipos de habilidades associadas à metacognição: raciocínio verbal, percepção espacial, memória de trabalho, memória visual e velocidade de processamento.

We were challenged while playing fun games. What a great start of the year!

Ms Áliz Costa
Class 4 teacher Barra



Fomos sendo desafiados quanto a essas habilidades em jogos divertidos. Que ótima maneira de iniciar o ano!

Ms. Áliz Costa
Professora da Classe 4 da Barra



Our Brainwave Unit came to an end and our Class 4 students could understand the importance of “Thinking about thinking” - that is metacognition.

After a lot of oral class discussions and activities in class, the students figured out that the more able they are to understand their learning process, the easier it will be for them to perceive what strategies and supports work best for them and which knowledge, skills and understanding will help them succeed — both now and as they grow up.

They worked in teams creating games related to the metacognitive skills and key learning areas we focused on during the unit. They were Knowledgeable, Thinkers and Collaborative to each other.

“One of the best strategies I learnt throughout the Unit was to reflect on the steps I follow to learn something new”, said Bernardo Rocha - Class 4 student.

Ms Letícia Botelho
Class 4 teacher



A nossa Unidade “Brainwave” chegou ao final e os estudantes da Classe 4 puderam compreender a importância de se pensar sobre o ato de pensar, que vem a ser a metacognição.

Após muitas discussões em sala e atividades em aula, os estudantes descobriram que quanto mais capazes são de compreender seu processo de aprendizagem, mais fácil fica perceber que estratégias e formas de apoio funcionam melhor para eles e que conhecimento, habilidades e entendimento profundo lhes auxiliarão a serem bem-sucedidos – tanto agora como à medida que crescem.

Os estudantes trabalharam em equipes criando jogos relacionados às habilidades metacognitivas e a áreas-chave de aprendizagem que foram focadas durante a Unidade. Eles se mostraram conhecedores, pensadores e colaborativos uns com os outros.

“Uma das melhores estratégias que aprendi ao longo da Unidade foi refletir sobre as etapas que sigo para aprender algo novo”, disse o Bernardo Rocha, aluno da Classe 4.

Ms. Letícia Botelho
Professora da Classe 4



Carnival

Carnival arrived in Brazil in the mid-17th century, under the influence of carnival parties that took place in Europe. It is an important cultural event that values the diversity and creativity of the Brazilian people.

Being one of the best-known cultural manifestations in the world, in Brazil, the festivity is expressed in different ways, from north to south. In Rio de Janeiro, the street party parades and the traditional parades of the Samba groups make the cariocas happy.

Our students had the opportunity to learn a little more about this popular festival and how it manifests itself in different ways in different regions of Brazil. As a culmination, they participated in a dance with very original and colourful costumes and also received a visit from the 'Grêmio Recreativo Escola de Samba Beija-Flor de Nilópolis', which put on a show of joy and fun.

Ms Livia Cunha

Primary Portuguese Coordinator

Carnaval

O Carnaval chegou ao Brasil em meados do século XVII, sob influência das festas carnavalescas que aconteciam na Europa e é uma importante manifestação cultural, que valoriza a diversidade e a criatividade do povo brasileiro.

Sendo uma das manifestações culturais mais conhecidas no mundo todo, no Brasil, a festividade é expressa de diferentes formas, de norte a sul. No Rio de Janeiro os blocos de rua e os tradicionais desfiles das escolas de samba fazem a alegria dos cariocas.

Nossos alunos tiveram a oportunidade de conhecer um pouco mais sobre essa festa popular e de como ela se manifesta de maneira diversa nas regiões do Brasil. Como culminância, participaram de um baile com fantasias muito originais e coloridas e, também, receberam a visita do 'Grêmio Recreativo Escola de Samba Beija-Flor de Nilópolis' que deu um show de alegria e diversão.

Ms. Livia Cunha

Coordenadora de Português do Primário



Visit by the Rt. Hn. Greg Hands MP

TBS students had the unique opportunity of meeting the Right Honourable Greg Hands MP, who visited the Barra Unit on Friday, 17th February. Recently appointed Chairman of the Conservative Party, Mr Greg Hands has previously served as Minister of State for Trade and Minister of State for Business, Energy and Clean Growth, and has been a Member of Parliament since 2005.

Following a special meeting with the Barra MUN Club, Mr. Hands spoke to IGCSE and IB students, in a talk live streamed for Urca MUNers, addressing the importance of diplomacy and negotiation, sustainability, and some of the challenges we are currently facing.

Students really appreciated the opportunity to speak to such a prominent figure, in the words of the GoMUN team members: "We all had a great deal of fun and learnt tons about politics, sustainability, and diplomacy - teachings we would most probably not find as such anywhere else. Our private session as well as the IGCSE and IB Assembly were huge successes, and we are sure they have impacted TBS students greatly. We believe opportunities like this are what mould us as internationally minded citizens and help us become well-rounded individuals who aim to impact the world positively."

Ms Mariana Martins
MUN Director

Visita do Rt. Hn. Greg Hands MP

Os estudantes da Escola Britânica tiveram a oportunidade única de se encontrar com o Right Honourable Greg Hands MP, que visitou a Unidade Barra na sexta-feira, dia 17 de fevereiro. Apontado recentemente como Líder do Partido Conservador, o Mr. Greg Hands já desempenhou as funções de Ministro de Relações Comerciais e de Ministro de Negócios, Energia e Crescimento Limpo, tendo atuado como Membro do Parlamento desde 2005.

Após uma reunião especial com o Clube da Mini-ONU da Barra, o Mr. Hands falou para os estudantes de IGCSE e de IB, com transmissão ao vivo aos participantes da Mini-ONU da Urca, sobre a importância da diplomacia, das negociações, da sustentabilidade e sobre alguns dos desafios que enfrentamos no momento.

Os estudantes gostaram muito da oportunidade de conversar com uma figura tão proeminente. Nas palavras dos próprios membros da equipe GoMUN: "todos nos divertimos e aprendemos muito sobre política, sustentabilidade e diplomacia – ensinamentos que muito dificilmente teríamos de outra forma. Nossa sessão particular e a Assembly para o IGCSE e o IB foram um verdadeiro sucesso, e temos certeza de que impactaram enormemente os estudantes da Escola Britânica. Acreditamos que oportunidades como essa são as que nos constituem como cidadãos com mentalidade internacional e nos ajudam a nos tornarmos indivíduos completos, que desejam impactar positivamente o mundo."

Ms. Mariana Martins
MUN Director



ISSL Tournament – The Falcons

The Falcons headed to the ISSL Tournament, at *NR Acampamentos*, on Wednesday, April 29th. Our 38 athletes showed resilience and discipline on and off the court! Team spirit, fair play, respecting and supporting each other are just some of the lessons they learnt through sport, during this trip.

They were an example of teamwork and sportsmanship, among themselves and the other participants from competing with the 7 other international schools. They overcame every challenge and played with everything they had!

Final Results:

Girls Soccer - 4th Place

Boys Futsal - 8th Place

Girls Volleyball - 4th Place

Boys Volleyball - 7th Place

MVP for Girls Soccer: Mel Garcia Lourenço

MVP for Boys Futsal: João Pedro Nassar de Brito

MVP for Boys Volleyball: Bruno Carlier

MVP for Girls Volleyball: Carolina Carlier

Congratulations to our Falcons athletes, specially to our MVPs in this tournament! We extend our gratitude to our community and parents that send their positive energy and cheer for our school at distance.

Mr Lucas Favoreto

Head of PE - Barra Unit

Torneio ISSL – The Falcons

Os Falcons foram para o Torneio ISSL, no NR Acampamentos, na quarta-feira, dia 29 de abril. Nossos 38 atletas mostraram resiliência e disciplina dentro e fora de quadra! Espírito de equipa, fair play, respeito e apoio mútuo são algumas das lições que aprenderam através do esporte, durante esta viagem.

Foram um exemplo de trabalho em equipe e espírito esportivo, entre si e com os demais participantes ao competir com as outras 7 escolas internacionais. Eles superaram todos os desafios e jogaram com tudo o que tinham!

Resultados finais:

Futebol Feminino - 4º Lugar

Futsal Masculino - 8º Lugar

Vôlei Feminino - 4º Lugar

Vôlei Masculino - 7º Lugar

MVP do Futebol Feminino: Mel Garcia Lourenço

MVP do Futsal Masculino: João Pedro Nassar de Brito

MVP do Voleibol Masculino: Bruno Carlier

MVP do Voleibol Feminino: Carolina Carlier

Parabéns aos nossos atletas Falcons, em especial aos nossos MVPs neste torneio! Estendemos nossa gratidão à nossa comunidade e aos pais que mandam sua energia positiva e torcem pela nossa escola a distância.

Mr. Lucas Favoreto

Head de PE - Unidade Barra



THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**



Jeremy Wong

It has been a great pleasure to welcome students back to school in 2023 and to see the great enthusiasm for learning throughout the school. It is a delight to visit classrooms and to see children at work. It has also been good to meet and greet parents old and new to the school. I have particularly enjoyed speaking to parents who have attended our workshop programme. I

have also enjoyed the conversations I have had with many of your children over lunch and to hear about what they have been learning about that day.

At the end of 2022 we were successful in gaining IPC recognition. The International Primary Curriculum is the means by which we deliver the vast majority of our curriculum and it is good to be recognised as a school who does this well.

The report recognised many strengths and some areas for us to continue to develop. The report stated that the school has a strong focus on creating a quality learning environment. It recognised our collaborative approach to planning and a rigorous approach to learning.

We will continue to develop and improve our IPC Curriculum and how it is assessed with a particular emphasis on implementing recent changes and developing further links with our community and global competence.

Mr Jeremy Wong
Head of Site

Tem sido uma grande alegria dar as boas-vindas aos estudantes em seu retorno à escola em 2023, e testemunhar, em toda parte, o elevado entusiasmo ao aprender. É um deleite visitar as salas de aula e ver as crianças trabalhando. Também tem sido ótimo encontrar e cumprimentar os pais, os antigos e os novos na escola. Tive especial contentamento ao conversar com os pais que participaram do nosso programa de workshops. Também gostei muito das conversas que tive com muitas das nossas crianças durante os almoços, quando me contaram o que estavam aprendendo naquele dia.

No final de 2022, recebemos, com sucesso, o nosso reconhecimento junto ao IPC. O Currículo Primário Internacional é o meio através do qual é ensinada a vasta maioria do nosso currículo e é muito bom termos sido reconhecidos como uma escola que o faz bem.

No relatório final, foram apresentados muitos pontos fortes e algumas áreas para continuarmos a desenvolver. O relatório declara que a escola tem forte ênfase em criar um ambiente de aprendizagem de qualidade. O documento reconhece ainda a nossa abordagem colaborativa para planejar e o nosso rigor com o aprendizado.

Continuaremos a desenvolver e a aperfeiçoar o nosso currículo de IPC e como este é avaliado, com ênfase especial em implementar as recentes mudanças e estabelecer ainda mais links em relação à nossa comunidade e à competência global.

Mr. Jeremy Wong
Head do Site

Let's Learn Together



Jason Martin

The 2023 school year has got off to a great start and it is at this time of the year that our full focus goes towards welcoming new children, parents and making those incredibly important home/school connections that help children thrive in their learning and development at school. Again, I would like to extend a very warm welcome to all our new children and families who begin their journey with us at TBS, Zona Sul.

Even though I have had the opportunity to meet every new parent through the enrollment process, I have to say that meeting parents in person during the adaptation visits, parent inductions and workshops has been such a pleasure. We value your participation and partnership!

In this newsletter I am writing about the importance of our home/school partnership and sharing some of the many activities that we have enjoyed so far this term.

Language Development

Pre-Nursery and Nursery parents were invited to an online workshop delivered by Lucy Silveira (EAL coordinator) and Bia Sena (Early Years Coordinator) to explore strategies for helping our children learn both English and Portuguese. This was followed by invitations for parents to join their children in class for a 'Circle Time' to participate in some of the learning strategies. Language and communication is a prime area of learning and the love of speaking and listening is such an important skill to develop, right from Pre-Nursery.

Reception parents were invited to a workshop promoting the 'Pleasure of Reading', delivered by Kirsty Wong (English Coordinator) and Graziela Burnett (Librarian) to explore techniques for supporting the love of reading. This was followed by invitations for parents to join their children in class for a 'shared reading' activity. We very much look forward to the next workshop which will focus on how children learn phonics to help them begin to read and write.

Milepost 1 (Infant 1 and Infant 2) parents were invited to attend an informative workshop to explore learning routines in English, delivered by Kirsty Wong (English Coordinator) Ana Augusto (MP1 Coordinator) and class teachers. We are delighted that the Libraries are now open again and happy to see children and parents browsing in the mornings (between 07.30-08.00 before lessons begin!)

Our next workshops will focus on the teaching and learning of Portuguese, delivered by Eliane Louzada (Portuguese Coordinator) and Portuguese teachers. Again parents will be invited for a

Vamos Aprender Juntos

O ano letivo de 2023 se iniciou muito bem e a esta altura nosso foco se volta para dar as boas-vindas às novas crianças e aos novos pais, bem como para estabelecer essa importantíssima relação casa-escola, que ajuda as crianças a prosperarem em seu aprendizado e no que tange ao seu desenvolvimento na escola. Uma vez mais, eu gostaria de estender minhas calorosas boas-vindas a todas as novas crianças e famílias que iniciam sua jornada na Zona Sul da Escola Britânica. Mesmo tendo tido a oportunidade de conhecer cada novo pai e mãe durante o processo de matrícula, devo dizer que tem sido um prazer encontrá-los pessoalmente durante as visitas de adaptação, as reuniões de apresentação e os workshops. Valorizamos a sua participação e parceria!

Nesta newsletter, escrevo sobre a importância da parceria casa-escola e compartilho algumas das muitas atividades que realizamos até este momento do semestre.

Desenvolvimento Linguístico

Os pais do Pre-Nursery e do Nursery foram convidados para um workshop on-line conduzido pela Lucy Silveira (Coordenadora de EAL) e pela Bia Sena (Coordenadora do Early Years) para conhecer estratégias que podem ser adotadas para auxiliar as crianças a aprender tanto Inglês como Português. Em seguida, os pais foram convidados a se juntar à sua criança, na sala de aula, para participar de um "Circle Time" sobre algumas das estratégias de aprendizagem. Linguagem e comunicação são áreas primordiais do aprendizado e o gosto pelo falar e pelo ouvir é uma habilidade muito importante de ser desenvolvida desde o Pre-Nursery.

Os pais do Reception foram convidados a participar de um workshop para promover o Prazer pela Leitura, conduzida pela Kirsty Wong (Coordenadora de Inglês) e pela Graziela Burnett (Bibliotecária) com o intuito de explorar técnicas para apoiar o amor pela leitura. Após isso, os pais foram convidados a participar de uma atividade de leitura compartilhada com seus filhos na sala de aula. Aguardamos muito pelo próximo workshop cujo foco será em como as crianças aprendem os fonemas para auxiliá-las a começar a ler e escrever.

Os pais do Milepost 1 (Infant 1 e Infant 2) foram convidados a participar de um workshop informativo para conhecer melhor as rotinas de aprendizagem em Inglês. Este workshop foi conduzido pela Kirsty Wong (Coordenadora de Inglês), pela Ana Augusto (Coordenadora do MP1) e pelas professoras de turma. Estamos muito satisfeitos que as Bibliotecas estejam novamente abertas e estamos felizes de ver as crianças e os pais buscando opções de leitura pela manhã (entre 7h30 e 8h, antes de as aulas se iniciarem!).

Os nossos próximos workshops se centrarão no processo de ensino-aprendizagem de Português, e serão conduzidos pela Eliane Louzada (Coordenadora de Português) e pelas professoras de Português. Os pais serão, novamente, convidados para uma breve reunião informativa, na qual explicaremos nossa abordagem pedagógica, seguida por uma oportunidade

short informative meeting, where we will explain the pedagogical approach, followed by an opportunity for you to 'learn with your child' in the classroom.

Finally, I would like to thank all parents for your continued support and partnership. We are certain that this is going to be a fantastic year of learning together!

Mr Jason Martin
Head of Lower Primary

na sala de aula para "aprender com sua criança".

Por fim, eu gostaria de agradecer a todos os pais por seu contínuo apoio e parceria. Estamos certos de que este será um ano fantástico, em que aprenderemos muito juntos!

Mr. Jason Martin
Head do Lower Primary



Welcome 2023



Bia Sena

Starting school is a significant and exciting time for both parents and children. The first five years of children's lives are crucial to their development. During this period, children learn at a faster rate than at any other time in their lives, developing basic cognitive and socio-emotional skills that are fundamental for their future achievements in school and later on as an adult.

Early social interaction is particularly beneficial for child development, and the right environment can help children develop strong language skills, creativity, empathy, communication and confidence.

Do not underestimate how much children can learn during playtime - what might look like simple playing with toys can actually teach them a whole range of skills, from problem solving to sharing, resolving conflict, building imagination and creativity and bonding with other children.

Arts and crafts also have a range of benefits, giving children the chance to improve motor skills, and their creative imagination. Messy play using paints, water, glue or other materials is highly encouraged in Early Years, and the best part is, you don't have to clear up afterwards!

Bem-vindo, 2023

O início da vida escolar é um momento significativo e empolgante tanto para os pais como para as crianças. Os primeiros cinco anos da vida de uma criança são cruciais para o desenvolvimento dela. Durante este período, as crianças aprendem em um ritmo mais acelerado do que em qualquer outro momento de sua vida, desenvolvendo habilidades cognitivas e socioemocionais básicas, que serão fundamentais para suas conquistas futuras na escola e, posteriormente, como adultos.

Interagir socialmente na primeira infância contribui positivamente para o desenvolvimento da criança. O ambiente certo pode ajudar as crianças a desenvolver sólidas habilidades de linguagem, criatividade, empatia, comunicação e confiança.

Não se deve subestimar o quanto as crianças podem aprender enquanto brincam – o que pode parecer uma simples brincadeira pode ensiná-las uma ampla variedade de habilidades, incluindo a resolução de problemas, de conflitos, consolidação da imaginação, da criatividade e de vínculos com outras crianças.

Atividades manuais de artesanato também podem trazer uma série de benefícios, dando às crianças a chance de aprimorar as habilidades motoras e sua imaginação criativa. Brincar com tinta, água, cola ou outros materiais é altamente recomendável no Early Years, e a melhor parte é que não precisa se preocupar em limpar tudo ao final!

Durante as duas primeiras semanas de adaptação, todas as crianças do Early Years tiveram uma Unidade chamada "This is me". Esta Unidade foi concebida

During the first two weeks of adaptation, all the Early Years children had a Unit called “This is me”. This Unit was designed for the children to develop an increased ‘sense of their world’ and ‘self and other’, with a growing interest in the similarities and differences that exist within family and friendship groups.

At the moment the Pre-Nursery children are learning a Unit called “Ocean Treasure”. In this Unit, children will be exploring the oceans and the treasures within it. For the Entry Point teachers have set the scene for the children by creating a beach. For the Exit Point in this Unit children will explore a beach on a school trip, having parents together in this adventure.

The Nursery Learning Unit is called “Healthy Habits”. It is never too early to focus on a child’s health and well-being. This Learning Unit provides children with a gentle introduction to the personal and interpersonal skills that they will need, and will continue to develop, throughout their life. As an Entry Point teachers set a hospital role play area in the classroom, so that children can play out different scenarios – and have the opportunity to practice language related to health and well-being.

“Once Upon a Time” is the Learning Unit for Reception. For young children, stories are a wonderful window on not only our own world, but also that of our imagination where ‘anything can happen’. Stories are a powerful tool for teaching children about social and emotional themes, as well as helping them to develop their skills of prediction, empathy and, of course, language. For the Entry Point, children had a story session with the book “The Enormous Carrot”. This story was chosen because the moral of the story is that we can achieve anything through teamwork and dedication, which links to the IEYC Personal Goals of Collaboration and Resilience.

Ms Bia Sena
Early Years Coordinator

para que as crianças desenvolvam uma gradativa percepção do mundo à sua volta, de si própria e do outro, com um crescente interesse pelas semelhanças e diferenças que existem dentro da família e nos grupos de amigos.

Neste momento, as crianças do Pre-Nursery estão estudando uma Unidade chamada “Ocean Treasure”. Nesta Unidade, as crianças irão investigar os oceanos e os seus tesouros. Para o Entry Point, as professoras criaram para as crianças o cenário de uma praia. No Exit Point desta Unidade, as crianças irão visitar uma praia de verdade, e, nesta aventura, contarão com a companhia de seus pais.

A Unidade de Aprendizagem do Nursery é chamada “Healthy Habits”. Nunca é cedo demais para se pensar na saúde e no bem-estar de uma criança. Esta Unidade de Aprendizagem oferece às crianças uma leve apresentação das habilidades pessoais e interpessoais de que precisarão, e que continuarão a desenvolver ao longo de sua vida. Como Entry Point, as professoras criaram como cenário para encenação na sala de aula um hospital, pensado para que as crianças possam utilizar diferentes cenários – e tenham a oportunidade de praticar a linguagem relacionada à saúde e ao bem-estar.

“Once Upon a Time” é a Unidade de Aprendizagem do Reception. Para as crianças pequenas, as histórias são uma janela maravilhosa não apenas para o nosso próprio mundo, como também para a nossa imaginação, onde “tudo pode acontecer”. As histórias são uma ferramenta poderosa para ensinar as crianças sobre tópicos sociais e emocionais, assim como para ajudá-las a desenvolver sua habilidade de previsão, sua empatia e, é claro, a própria linguagem. Para o Entry Point, as crianças tiveram uma sessão de histórias com base no livro “The Enormous Carrot”. Esta história foi escolhida porque sua moral é a de que podemos conseguir qualquer coisa por meio do trabalho em equipe e da dedicação, o que se relaciona às Metas Pessoais de Colaboração e de Resiliência do IEYC.

Ms. Bia Sena
Coordenadora do Early Years





Ana Augusto

"What we learn with pleasure, we never forget!" - Alfred Mercier

Learning is a journey that we all do during our whole life. Even though we have been in school for 2 months, the children have already been exposed to a lot of learning in all areas at school.

MP1 children have already had two Entry Points and lots of other fun activities. The children in Infant 1 are now playing in the big playground and went on an outing around the neighborhood.

The children in Infant 2 are, at the moment, learning that it is great when we build on our previous knowledge. They are working on symmetry and the properties of shapes, they are learning how to improve their own portraits and to do so, they need mirrors, lots of pencils and crayons and great attention to details. It is good to be different, they say! They are also writing their own version of the 'Beegu' story.

The fun of learning is the feeling of satisfaction, even pleasure, we derive from knowing and understanding. Our children are very inquisitive and want to learn more not only from their teachers but also from each other.

For very young children it is sometimes difficult to understand other people's needs and why they think in a different way. The first step is to help them to succeed in working with each other, not only in the core subjects but also in social interactions. The MP1 team truly believe that learning is a fun, social activity and that children really learn better when they do it together and feel encouraged and motivated to talk about it.

During the Brainwave and Metacognition Learning Unit, MP1 children learnt that they are allowed to talk about their feelings, wishes and the way they learn better. They are confident that they will be respected by friends and teachers when they share their interests and needs and will therefore respect friends' individualities and independence as well. They now understand that we learn from one another and that we need to value the opinions and knowledge other people share with us.

"Fun is just another word for learning." - Raph Koster

Ms Ana Augusto
Milepost 1 Coordinator

"O que aprendemos com prazer nunca é esquecido!" - Alfred Mercier

Aprender é uma jornada que todos percorremos ao longo da vida. Ainda que estejam na escola por apenas 2 meses, as crianças já puderam aprender bastante em todas as áreas da vida escolar.

As crianças do MP1 já tiveram dois Entry Points e muitas outras atividades divertidas. As crianças do Infant 1 já estão utilizando o pátio maior para brincar e fizeram um passeio pela nossa vizinhança.

As crianças do Infant 2 estão, no momento, aprendendo como é maravilhoso aprofundar o que sabemos a partir de nosso conhecimento prévio. Elas estão trabalhando a simetria e as propriedades das formas. Estão aprendendo a como aperfeiçoar seus autorretratos e, neste processo, estão fazendo uso de espelhos, diversos lápis e giz de cera, e precisam prestar muita atenção aos detalhes. Elas têm dito que é bom ser diferente! E também estão escrevendo sua própria versão da estória de "Beegu".

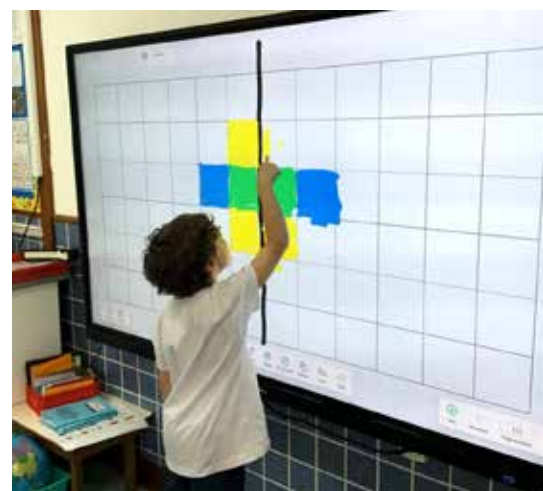
É divertida a sensação de satisfação e mesmo o prazer ao aprender, algo que advém de conhecer e de entender algo profundamente. As nossas crianças são muito curiosas e anseiam por aprender cada vez mais não apenas com as professoras, mas também entre si.

Para crianças muito pequenas pode ser difícil compreender as necessidades de outras pessoas e por que elas pensam de uma maneira diferente. O primeiro passo é ajudá-las a trabalhar bem umas com as outras, não apenas nas disciplinas centrais, mas também em suas interações sociais. A equipe do MP1 acredita verdadeiramente que aprender é uma divertida atividade social, e que as crianças realmente aprendem melhor quando o fazem em conjunto e se sentem incentivadas e motivadas a falar sobre o que aprendem.

Durante a Unidade de Aprendizagem "Brainwave and Metacognition", as crianças do MP1 aprenderam que podem falar sobre seus sentimentos, desejos e sobre a forma como melhor aprendem. Elas estão confiantes de que serão respeitadas por seus amigos e professoras quando compartilham seus interesses e necessidades e, do mesmo modo, respeitarão as individualidades e a independência de seus amigos. Agora elas compreendem que aprendemos uns com os outros e que precisamos valorizar as opiniões e o conhecimento que outras pessoas compartilham conosco.

"Diversão é apenas uma outra palavra para aprender." - Raph Koster

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do Milepost 1



UPPER PRIMARY

Bimester 1 Highlights



Andy Malcolm

It was lovely to start the year with the opening of the Patio House Garden. The natural space provides our students with a much needed quiet area to engage with calmer activities during their playtime and lunchtime. We know that not all children wish to play football or chase one another around the playground, and this new space allows children to sit and talk, read, draw, or play board games. It

has been very pleasing to see how this new area of the school is being enjoyed by all year groups. I would like to encourage you to also use this space as a place for small gatherings and meetings, as was done with our recent PTA New Parent Coffee Morning.

Thank you for the great turn out for our parent induction meetings. It was lovely to see so many parents come to school to meet their child's teacher and to learn about the classroom routines and expectations. Later this month we will begin our series of Parent Workshops for English, Maths, Portuguese and

Destaques do 1º Bimestre

Foi adorável iniciar o ano com a inauguração do Jardim da Patio House. O espaço natural em questão oferece aos nossos estudantes uma área tranquila onde podem realizar atividades mais calmas durante o recreio e o horário de almoço. Sabemos que nem todas as crianças desejam jogar futebol ou brincar de pique-pega no pátio, e este novo espaço permite que as crianças se sentem e conversem, leiam, desenhem ou brinquem com jogos de tabuleiro. Tem sido uma grande satisfação testemunhar como esta nova área da escola tem sido apreciada por todos os year groups. Gostaria de incentivar os senhores a também fazerem uso deste espaço como local para pequenos encontros e reuniões, como aconteceu com o nosso recente Café da Manhã da PTA.

Agradecemos pela ampla participação dos senhores às nossas reuniões de apresentação para pais. Foi adorável ver tantos pais comparecendo à escola para conhecer o novo professor de seu filho ou filha, e para aprender sobre as rotinas e expectativas de sala de aula. Um pouco mais à frente, ainda este mês, iniciaremos a nossa série de Workshops para Pais sobre Inglês, Matemática, Português e IPC. Pedimos que, por favor, compareçam para aprender mais sobre o nosso currículo e sobre como os senhores podem apoiar, em casa, sua criança em seu aprendizado.

IPC. Please come along to learn more about our curriculum and how you might support your child with their learning at home.

With all of the COVID-19 restrictions well and truly gone, the school is now able to run an exciting programme of events once again, and our Carnival parade was a great way to start the year! It was so much fun to see all of the children and staff come to school dressed up for our environment themed 'blocos', and lots of singing and dancing was had by all. Thank you to the Portuguese department for putting on the event and for keeping this Brazilian tradition alive at school!

The children have enjoyed a range of project work units and classroom activities this term with their work in their IPC Learning Units. One new project being led by Ms Fran Talavera, our English subject leader, is the monthly reading projects that are part of her initiative to develop children's love of reading. Most children completed their projects and were very excited to share with their peers. Ms Fran talked about this in more detail during her English workshop.

Thank you to you all for your ongoing support over the term so far.

Mr Andy Malcom
Head of Upper Primary

Com a descontinuação das restrições referentes à COVID-19, a escola pode novamente contar com um empolgante programa de eventos, e o nosso desfile de Carnaval foi um modo maravilhoso de iniciar o ano! Foi tão divertido ver todas as crianças e professores comparecendo à escola fantasiados para os nossos blocos com temática ambiental. Todos cantaram e dançaram muito. Agradecemos ao Departamento de Português por organizar o evento e por manter viva na escola esta tradição brasileira!

Neste semestre, as crianças desfrutaram de uma variedade de projetos e atividades de sala de aula, como parte de suas Unidades de Aprendizagem do IPC. Um dos novos projetos, liderado pela Ms. Fran Talavera, nossa líder na disciplina de Inglês, é o projeto de leitura mensal, parte da iniciativa dela de desenvolver nas crianças o amor pela leitura. A maioria das crianças completou seus projetos e elas ficaram muito entusiasmadas para compartilhá-los com seus colegas. A Ms. Fran falou sobre isto, em mais detalhes, durante o workshop de Inglês que conduziu

Agradecemos a todos por seu apoio até este momento do semestre.

Mr. Andy Malcom
Head do Upper Primary



Entry Points in Milepost 2



Tatiana Teixeira

The International Primary Curriculum (IPC) is an internationally minded curriculum that is used in a number of countries around the world. The IPC provides opportunities for global learning – allowing pupils and staff to make links with the wider world. The goal of the IPC is to nurture a love of learning through a combination of academic, personal and international learning. Children will develop many skills which they will need in order to face the world of tomorrow confidently.

Our first IPC Units this term, in Class 1 and Class 2, were 'Rainforests' and 'Active Planet', respectively. Both have a History and Geography focus and the Milepost 2 teachers prepared Entry Point activities for each year group.

An Entry Point is an exciting and memorable event that launches every IPC Unit. The aim of the Entry Point is to get children thinking about, and engaged with the learning that is to follow. The purpose of the Entry Point is to ignite children's emotional engagement with the theme. This will help the children to engage in their learning as they progress through the Unit.

Parents also play a significant part in our curriculum and school life. We ensure that at the start of a Unit or project, parents are informed about what their children will be learning and suggest ways in which you can play an active role in your child's development.

We hope that at home, your children's outcomes are also celebrated and shared throughout the year!

Ms Tatiana Teixeira
MP2 Coordinator

Entry Points no Milepost 2

O Currículo Primário Internacional (IPC) é um currículo que se alicerça no conceito de mentalidade internacional, adotado em diversos países do mundo. O IPC oferece oportunidades para o aprendizado global – permitindo que os estudantes e professores estabeleçam relações com o mundo mais amplo. O objetivo do IPC é promover o amor pelo ato de aprender através de uma combinação de aprendizado acadêmico, pessoal e internacional. Por meio deste currículo, as crianças desenvolverão diversas habilidades necessárias para atuar, com confiança, no mundo de amanhã.

Neste semestre, nossas primeiras Unidades do IPC, "Rainforests" e "Active Planet", nas Classes 1 e 2 respectivamente, têm ênfase em História e Geografia. Os professores do Milepost 2 prepararam atividades de Entry Point para cada um desses year groups.

O Entry Point é um evento empolgante e memorável que inaugura cada uma das Unidades de IPC. O objetivo de um Entry Point é fazer com que as crianças pensem sobre o tema e se envolvam com o aprendizado que se seguirá. O propósito do Entry Point é promover o envolvimento emocional das crianças com o tema estudado. Isso ajudará as crianças com seu engajamento em relação ao que aprenderão ao longo da Unidade.

Os pais também desempenham um papel importante no nosso currículo e na vida escolar. No início de uma Unidade ou de um projeto, garantimos que os pais recebam informações sobre os que seus filhos e filhas aprenderão e sugerimos maneiras de os senhores desempenharem um papel ativo no desenvolvimento de sua criança.

Esperamos que, também em casa, os resultados de suas crianças sejam celebrados e compartilhados ao longo do ano!

Ms. Tatiana Teixeira
Coordenadora do MP2



Starting the Academic Year in Milepost 3



Will Fastiggi

the impact of diet, health, and exercise on brain function.

Class 3 participated in several hands-on STEAM activities to stimulate their brains and challenge their cognitive abilities. (The acronym STEAM stands for Science, Technology, Engineering, Art, and Math, which encourages creative, collaborative, and inquiry-based learning.)

One of the STEAM activities involved building colourful models of brains and neurons using plasticine, allowing them to gain insights into the different parts of the human brain. Meanwhile, Class 4 focused on the learning process and created an artwork that symbolises the learning itself, which they combined with other classes' pieces to create a mural in the class 4 corridor.

Furthermore, the students gained insights into their own learning process, and determined what works best for them as learners. Overall, the Brainwave Unit was an exciting and engaging way to start the academic year.

Alongside all of these activities, all children have been reintroduced to our web resource, [Classroom Flipped](#). This website was developed in-house to map the International Primary Curriculum to our main subscription-based learning platforms. Additional STEAM learning, for example, is accessible via relevant learning platforms, online videos and games, using our [STEAM webpage](#).

For all the activities that students do, we strive to make learning exciting and relevant to the real world. By applying a theme-based approach to learning and making links between subjects, learning becomes much more enjoyable and meaningful. We are certainly looking forward to making more of these links throughout this year.

In addition to the academic side of school life, a key part of the work that we do as educators, is to teach children positive values such as honesty, kindness and respect. As principles that guide our thinking and behaviour, values are fundamentally important.

Iniciando o Ano Letivo no Milepost 3

O Milepost 3 iniciou este semestre estudando a Unidade "Brainwave" – uma ótima forma de se começar o ano letivo! A Unidade ofereceu uma compreensão aprofundada sobre o funcionamento do cérebro, sobre o processo de aprendizagem, e sobre as diversas formas como aprendemos. As crianças se envolveram em diversas atividades relacionadas ao cérebro para investigar como este processa e relaciona informações, as diferentes áreas do cérebro, como a informação é obtida, além do impacto da alimentação, da saúde, e do exercício físico nas funções cerebrais.

Os estudantes da Classe 3 participaram de diversas atividades práticas de STEAM para estimular o cérebro e desafiar suas habilidades cognitivas. (A sigla STEAM se refere, em inglês, a Ciência, Tecnologia, Engenharia, Arte e Matemática, e incentiva a aprendizagem criativa, colaborativa e de base investigativa.)

Uma das atividades de STEAM envolveu a construção, com massa plástica, de modelos coloridos de cérebros e neurônios, permitindo que os estudantes aprendessem sobre as diferentes partes do cérebro humano. Enquanto isso, a Classe 4 se centrou no processo de aprendizagem e desenvolveu trabalhos de arte que simbolizam o aprendizado em si. Os trabalhos foram reunidos para compor um mural no corredor da Classe 4.

Além disso, os estudantes também aprenderam sobre seu próprio processo de aprendizagem, e definiram o que funciona melhor para si como aprendizes. A Unidade "Brainwave" foi um modo empolgante e envolvente de se iniciar o ano letivo.

Paralelamente a todas essas atividades, todas as crianças foram reapresentadas à nossa ferramenta digital [Classroom Flipped](#). Este website foi desenvolvido na própria escola para mapear o IPC em relação às principais plataformas de aprendizagem que adotamos. Aprendizagens adicionais de STEAM podem, por exemplo, ser acessadas nas respectivas plataformas de aprendizagem, vídeos e jogos on-line, através da nossa [página de STEAM](#).

Em todas as atividades a que nossos alunos se dedicam, nos empenhamos para tornar o aprendizado envolvente e relevante em relação ao mundo real. Ao adotarmos uma abordagem temática e estabelecermos relações entre as disciplinas, o aprendizado vai se tornando muito mais prazeroso e significativo. Certamente, estamos nos dedicando a estabelecer ainda mais relações desta natureza ao longo do ano.

Além da parte acadêmica da vida escolar, parte importante do que fazemos como educadores é ensinar valores positivos às crianças, tais como honestidade, gentileza e respeito. Como princípios

Values are demonstrated in how we behave and how we treat others. For each IPC Unit, teachers look at and embed different values by using 'The Learner Profile' attributes, ensuring that children can see the links between values and the academic content of what they are learning.

The Brainwave Unit, for example, looks closely at the following values, which have been embedded into their lessons about the human brain:

- Caring
- Creative
- Knowledgeable
- Enquirers
- Communicators

We will continue to return to these values and others throughout the Milepost. That being said, the whole community, of course, plays a critical role in bringing school Core Values and Learner Profile traits alive. By embedding the school Core Values and Learner Profile traits into teaching and learning opportunities, bringing different sections of the school to work together and ensuring the values are made explicit through displays and assemblies, a values-based culture can be created. As we have discovered at The British School, the benefits from creating such a culture can be felt throughout the wider community for a long time to come.

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

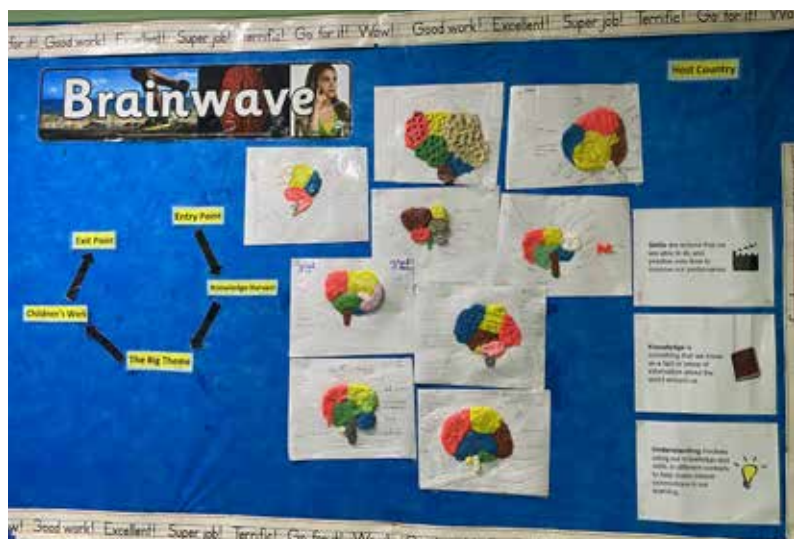
que norteiam nosso pensamento e comportamento, os valores são fundamentalmente importantes. Estes são demonstrados em como nos comportamos e como tratamos uns aos outros. Em cada Unidade de IPC, os professores incorporam diferentes valores partindo dos atributos do nosso Perfil do Aprendiz, garantindo que as crianças possam reconhecer as relações entre os valores e o conteúdo acadêmico do que estão aprendendo.

Na Unidade "Brainwave", por exemplo, os seguintes atributos foram abordados e incorporados nas aulas sobre o cérebro humano:

- Solidários
- Criativos
- Conhecedores
- Investigadores
- Comunicadores

Continuaremos a retomar estes valores e outros ao longo do nosso Milepost. Dito isto, toda a comunidade desempenha, é claro, um papel fundamental para dar vida aos nossos Valores Centrais e aos traços do nosso Perfil do Aprendiz. Ao incorporar os Valores Centrais e aspectos do Perfil do Aprendiz às oportunidades de ensino-aprendizagem, ao promover o trabalho colaborativo de diferentes seções da escola, e ao assegurar que os valores sejam explicitamente abordados em murais e assemblies, pode-se criar uma cultura baseada em valores. Como descobrimos aqui na Escola Britânica, os benefícios de se criar uma cultura como esta podem ser percebidos na comunidade mais ampla por um longo e vindauro período de tempo.

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3



Dear Parents,



Paul Wickes

The latest newsletter has a strong focus on academics at Urca. In English, Class 5 have been studying the novel 'Floodland' by Marcus Sedgwick, looking at how the writer develops characters, moods and settings, and using quotes to support their answers. This then formed a springboard for research into the potential effects of global warming. Meanwhile, students in Class 8 have

recently been studying descriptive writing, working hard at the sentence level to craft vivid, engaging imagery. Class 9 have been reading a poetry collection entitled 'Songs of Ourselves', analysing poems by Tony Harrison, W H Auden, Thom Gunn, Robert Lowell, Edward Thomas and Anne Stevenson. This will help prepare them for Literature Paper 4 - the Unseen Paper – but it also wonderful to see how engaged they have been with the works. Finally, Class 11 have been preparing for their Individual Oral exam, linking their literature to a wide range of global issues from 19th century plays, through classics such as "1984" and "The Great Gatsby", to modern, thought-provoking texts set in an Egyptian prison or the "prison" of urban life in Japan. In History, Class 11 have also been working on Internal Assessment as well as the Extended Essay, and it's pleasing to see them examine an eclectic range of topics from the fall of the Russian Tsarist Monarchy in 1917 through the Haitian Revolution and the Salem Witch Trials. Finally, we report on the redevelopment of the Art House, and the way Class 7 pupils were inspired by Edward Weston's photos of peppers and photographed objects/areas around the school from a different perspective.

Students in Class 9 have also been busy stretching themselves intellectually outside the classroom, organising and competing in a speed tournament. Many students have also once again shown their commitment to Community Service, planning the Easter project and Easter party for Casa de Apoio, working "Os Indefensos", and running a weekly bake sale to raise much-needed funds for their chosen charities, as well as starting

Prezados Pais,

Esta edição da newsletter da Urca tem uma forte ênfase acadêmica. Em Inglês, a Classe 5 tem estudado o romance "Floodland", de Marcus Sedgwick, buscando analisar como o escritor desenvolveu as personagens, a ambiência e os cenários, fazendo uso de passagens da obra para apoiar suas respostas. Isto serviu de base para uma pesquisa sobre os potenciais efeitos do aquecimento global. Enquanto isso, os estudantes da Classe 8 têm se dedicado ao estudo da escrita descritiva, trabalhando com afinco no nível sentencial para construir imagens vívidas e envolventes. A Classe 9 tem lido uma coletânea poética intitulada "Songs of Ourselves", analisando poemas de Tony Harrison, W. H. Auden, Thom Gunn, Robert Lowell, Edward Thomas e Anne Stevenson. Isso ajudará os estudantes em sua preparação para o Paper 4 de Literatura – análise de um texto desconhecido –, além de estar sendo maravilhoso testemunhar o quão envolvidos eles estão com seu trabalho. A Classe 11 tem se preparado para o exame Oral Individual, relacionando uma ampla variedade de questões globais ao estudo de Literatura, que engloba peças do Século XIX, passando por clássicos como "1984" e "O Grande Gatsby", até obras modernas, textos que provocam a reflexão e se passam em uma prisão egípcia, ou na "prisão" da vida urbana do Japão. Em História, a Classe 11 também tem trabalhado em seu Internal Assessment assim como no Extended Essay, e temos visto com satisfação a variedade de temas aos quais os estudantes têm dedicado suas análises, variando da queda da Monarquia Czarista Russa em 1917, passando pela Revolução Haitiana, chegando até os julgamentos das Bruxas de Salém. Por fim, compartilhamos as melhorias realizadas na Casa de Arte, e a maneira como os estudantes da Classe 7 têm sido inspirados pelas fotografias de pimentões de Edward Weston e têm fotografado objetos/áreas da escola, a partir de uma perspectiva diferente.

Os estudantes da Classe 9 têm estado ocupados se desafiando intelectualmente fora da sala de aula, com um torneio de xadrez rápido. Muitos alunos e alunas demonstraram, uma vez mais, seu comprometimento com o Serviço Comunitário, planejando o projeto de Páscoa e a Festa da

an after-school book club for the Serviços Gerais. Finally, our CAS students have continued to collaborate with a range of NGOs such as Onda Solidaria, Tênis na Lagoa, Teto and Fraternidade sem Fronteiras, showing compassion for those less fortunate than themselves in the local community as well as internationally.

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

Páscoa para a Casa de Apoio, trabalhando com Os Indefensos, e organizando uma venda de doces semanal para arrecadar recursos que serão destinados a iniciativas de apoio de sua escolha, além de terem iniciado um clube do livro após as aulas para os funcionários de Serviços Gerais. Por fim, os nossos estudantes de CAS continuaram a colaborar com uma variedade de ONGs, tais como Onda Solidária, Tênis na Lagoa, Teto e Fraternidade sem Fronteiras, demonstrando compaixão por aqueles da comunidade local e de outros países menos afortunados que eles.

Mr. Paul Wickes
Head da Urca

SENIOR SCHOOL

Class 5 English

Class 5 have been studying the novel 'Floodland' by Marcus Sedgwick. It is a post-apocalyptic cautionary tale in which our protagonist, Zoe, has been separated from her parents. She adventures from island to island looking for them in a flooded world where resources are scarce.

We have been looking at how the writer develops characters, moods and settings in the book, using quotes to support our answers. We did some research into the potential effects of global warming and how fictitious the basis of this book really is. We produced presentations or made posters on our findings.

And finally we have begun to learn how to write persuasively by writing a shining review of the book to tempt class 4 children to go and pick up a copy.

Ms Felicity Finch
Class 5 English Teacher

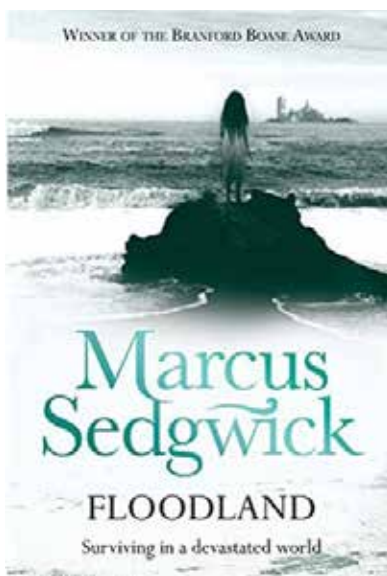
Inglês na Classe 5

A Classe 5 tem estudado o romance "Floodland", de Marcus Sedgwick. Trata-se de uma narrativa pós-apocalíptica na qual a nossa protagonista, Zoe, é separada de seus pais. Em um mundo inundado e no qual os recursos são escassos, ela vai se aventurando de ilha a ilha à procura de seus pais.

Temos estudado como o escritor desenvolve, no livro, as personagens, as atmosferas e os cenários, utilizando passagens da obra para apoiar nossas análises. Fizemos algumas pesquisas sobre os potenciais efeitos do aquecimento global e para estabelecer o quão ficcional é a base argumentativa do livro. Fizemos apresentações ou confeccionamos pôsteres com as nossas descobertas.

Por fim, começamos a aprender a redigir de forma persuasiva escrevendo uma crítica marcante da obra, no intuito de motivar os estudantes da Classe 4 a lê-la.

Ms. Felicity Finch
Professora de Inglês da Classe 5



Community Service taking Action

Bimester 1 started with great news! Community Service volunteers from Class 5 to Class 9 are highly involved in promoting awareness, raising money and helping several organisations.

Class 5 and Class 9 Community Service students have been working hard towards the Easter project and Easter party for CACCST. Students are thrilled with the great result from last year's Christmas party and are really looking forward to organising the Easter event. The students will be launching an Easter egg drive and asking members of the community to donate. We hope this project will be as successful as the Christmas project was.

Class 6 have been working together with the NGO "Os indefensos." In Bimester 1, the students are focused on raising awareness about adopting cats and dogs from rescue centres and they have started a pet food collection campaign in school. We even have a speaker from the rescue centre Os indefesos coming to talk to our students in May!

Alongside all this hard work, all students are committing to a weekly bake sale to raise much needed funds for their chosen charities and an after school book club has started for the Serviços Gerais.

Ms Carolina Chew
Community Service Coordinator

Serviço Comunitário em Ação

O 1º Bimestre foi iniciado com ótimas notícias! Voluntários de Serviço Comunitário das Classes de 5 a 9 estão muito empenhados em conscientizar, arrecadar recursos e apoiar diversas organizações.

Os estudantes de Serviço Comunitário das Classes 5 e 9 têm trabalhado muito no projeto da Páscoa e na Festa de Páscoa para a CACCST. Os alunos e alunas estão empolgados com o ótimo resultado da Festa de Natal do ano passado e estão ansiosos pelo evento de Páscoa deste ano. Os estudantes irão lançar uma campanha de arrecadação de ovos de Páscoa e pedirão a membros da comunidade que façam a sua doação. Esperamos que este projeto seja tão bem-sucedido quanto o de Natal.

A Classe 6 tem trabalhado junto à ONG "Os indefensos". No 1º Bimestre, os estudantes estão se empenhando na conscientização sobre a adoção de gatos e cães de abrigos, e iniciaram, na escola, uma campanha de arrecadação de alimentos para animais de estimação. Teremos até um convidado do abrigo Os indefesos vindo conversar com nossos alunos e alunas em maio!

Juntamente a todo este trabalho, todos os estudantes estão comprometidos com uma venda de doces semanal para arrecadar recursos destinados à iniciativa de sua escolha, e um clube do livro após as aulas foi iniciado para os nossos funcionários de Serviços Gerais.

Ms. Carolina Chew
Coordenadora de Serviço Comunitário



Class 8 Explore Creative Writing

Students in Class 8 have recently been studying descriptive writing, working hard at the sentence level to craft vivid, engaging imagery. In particular, they learnt that, contrary to popular belief, it is mainly specific nouns and precise verbs that do most of the heavy lifting when crafting descriptions that are easy to visualise, with the occasional well-placed adjective or adverb. Additionally, students learnt the importance of conjunctions such as above, beneath, and nearby to help take the reader on a logical journey in their mind rather than jumping from image to image. Moreover, students learnt the importance of drafting a piece several times and worked in groups to construct their paragraphs together. Slow, deliberate writing at the sentence level is paramount.

Finally, students presented their descriptive paragraphs in groups, narrating their choices— why a specific noun was particularly evocative or symbolic or why a precise verb was more effective than an alternative. Metacognition, or thinking about one's thinking, is extremely important: our students not only were writers but then analysed their own writing, demonstrating that they put the individual skills we studied in class into practice and that when it comes to top-level writing, being intentional is key. I was very proud of them and hoped they viewed themselves as writers by analysing their own work; they are no different from the writers we study in class every day.

Mr Stephen Pollard
English Teacher



Classe 8 Explorando a Escrita Criativa

Os estudantes da Classe 8 têm se dedicado ao estudo da escrita descritiva, trabalhando com afinco no nível sentencial para construir imagens vívidas e envolventes. Em especial, eles aprenderam que, contrariamente à crença popular, são os substantivos específicos e a precisão verbal que tornam as descrições mais elaboradas. Além disso, os alunos e alunas aprenderam sobre a importância de conjunções como “acima”, “abaixo” e “próximo” para ajudar o leitor a percorrer, em sua mente, uma jornada lógica, em vez de saltar de uma imagem à seguinte. Os estudantes também aprenderam sobre a importância de fazer rascunhos e trabalharam em grupos para construir, em conjunto, seus parágrafos. É fundamental um certo vagar quanto ao ritmo da descrição no nível sentencial.

Por fim, os alunos e alunas apresentaram, em grupo, seus parágrafos descritivos, explicando suas escolhas: por que um substantivo se mostrou particularmente evocativo ou simbólico, ou por que um verbo foi, em função da sua precisão, mais eficaz que outro. A metacognição, ou pensar sobre o ato de pensar, é extremamente importante: os nossos estudantes atuaram não apenas como escritores, mas também analisaram sua própria escrita, demonstrando que colocaram em prática as habilidades individuais que estudamos em sala, e que, quando se trata de escrita de alta qualidade, a intencionalidade é a chave. Fiquei muito orgulhoso deles e espero que tenham se visto como escritores ao analisarem seu próprio trabalho: eles não são diferentes dos escritores que estudamos em nossas aulas.

Mr. Stephen Pollard
Professor de Inglês

Class 9 English

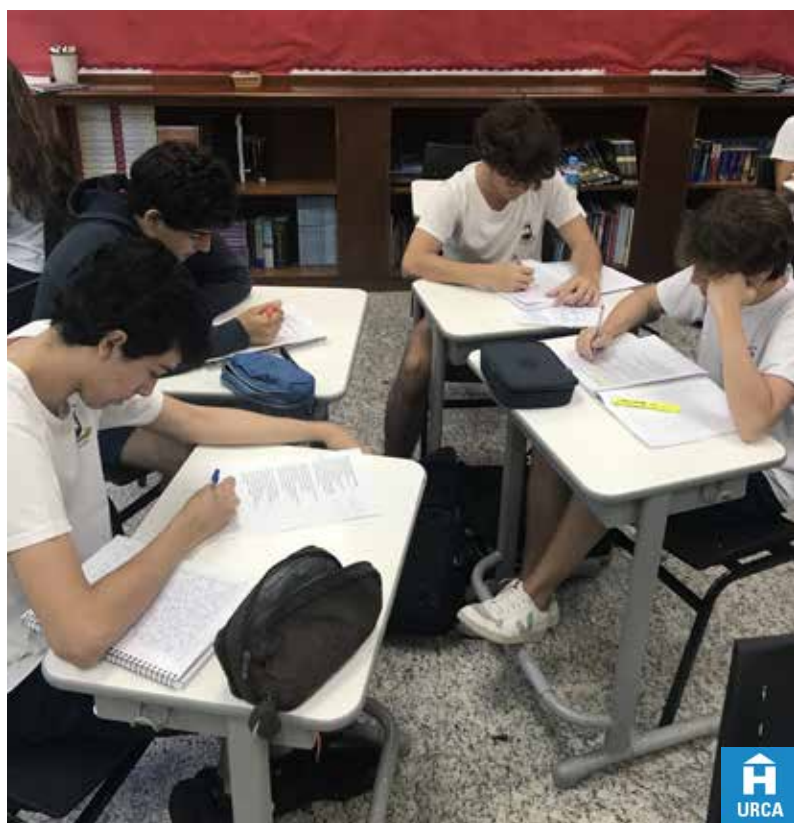
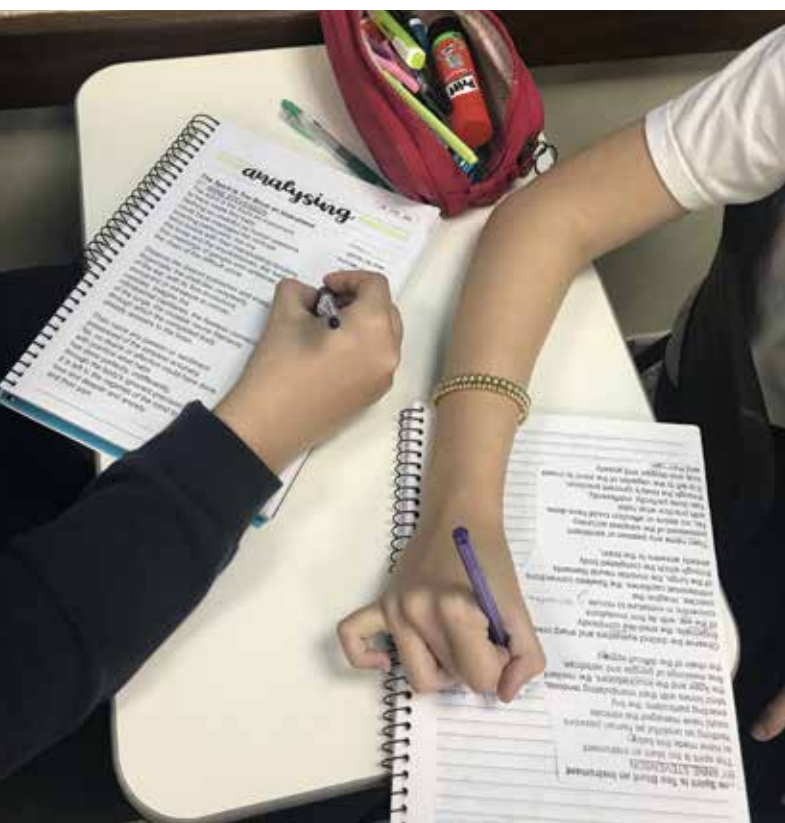
Class 9 have had a fantastic start to their final year of IGCSE English and English Literature with a module on poetry. They are studying 15 poems in a collection entitled 'Songs of Ourselves'. So far, we have explored and analysed poems by Tony Harrison, W H Auden, Thom Gunn, Robert Lowell, Edward Thomas and Anne Stevenson. We start off each time by considering individual poems as unseen texts. This not only allows the students to focus on the need for a personal response, but it also prepares them for Literature Paper 4 - the Unseen Paper. We then build up information and knowledge about each poem as a class, which helps the students to feel more confident when they are asked to develop their own ideas. The students have been given a model to use when analysing so they can practise what it means to respond to unfamiliar texts. In turn, this should help the students to develop autonomy and resilience when preparing for exams. Hopefully, it also means they enjoy the poems more because they are thinking for themselves, and not just being told what the poems mean! It has been very encouraging to see the high levels of engagement and interaction which Class 9 have brought to each lesson. They are showing lots of imagination and sensitivity when it comes to discussing writers' intentions, making impressive comments about techniques and effects.

Mr Mark Douglas
Head of English

Inglês na Classe 9

A Classe 9 teve um fantástico início ao seu último ano de Inglês e Literatura Inglesa no IGCSE, com um módulo sobre poesia. Eles estão estudando 15 poemas de uma coletânea intitulada "Songs of Ourselves". Até o momento, lemos e analisamos poemas de Tony Harrison, W. H. Auden, Thom Gunn, Robert Lowell, Edward Thomas e Anne Stevenson. Iniciamos a leitura considerando esses poemas como se fossem textos desconhecidos. Isso contribui para que os alunos não apenas se centrem na necessidade de uma resposta pessoal, mas também para prepará-los para o Paper 4 de Literatura – análise de um texto desconhecido. Passamos, então, a organizar, em grupo, informações e conhecimentos sobre cada um dos poemas, o que ajuda os estudantes a se sentirem mais confiantes quando são solicitados a desenvolver suas próprias ideias. Oferecemos aos alunos e alunas um modelo para que possam praticar a análise de textos desconhecidos. Essa prática deve também ajudar os estudantes a desenvolver autonomia e resiliência, em sua preparação para os exames. Esperamos que, assim, possam apreciar mais os poemas, já que estão pensando por si mesmos e não apenas recebendo informações sobre o significado dos poemas! Tem sido muito animador ver o alto nível de envolvimento e de interação da Classe 9 nas aulas. Os estudantes têm demonstrado muita imaginação e sensibilidade ao discutir as intenções dos escritores, e têm feito comentários muito pertinentes sobre as técnicas empregadas e os efeitos obtidos.

Mr. Mark Douglas
Head de Inglês



Chess Fever

I have been playing chess since the beginning of 2021. However it was in February of this year when this game hit its all-time peak in popularity. So, I had the idea of putting together a small chess tournament with participants from Class 9 of TBS.

The competition had 12 students (including myself) signing up for a competition of rapid chess, the most popular format of chess. Rapid chess matches have a maximum of 20 minutes with a 10 minute timer running when a player is thinking about their moves, after the player makes his move the timer starts ticking for the opposing player and so on.

The competition comprises of 40 games in total, divided between the group stages (24 games) and the elimination phase (16 games) with 4 games happening every day at Class 9 lunch time. So far we have battled it out in the group stages which consists of 4 groups of 3 people, with each person playing against every person from their group twice, once as black and once as white. The top 2 players of these group stages will go on to the elimination phase. Currently we are waiting with great anticipation for the first match of the elimination phase to happen. Come and see the games unfold for yourself during 5B lunch for what I am sure will be an exciting next round.

Alexandre Diniz, Class 9 student



Febre do Xadrez

Jogo xadrez desde o início de 2021. No entanto, foi em fevereiro deste ano que este jogo atingiu o ápice de sua popularidade. Então, tive a ideia de organizar um pequeno torneio de xadrez para estudantes da Classe 9 da Escola Britânica.

12 estudantes (contando comigo) participaram da competição de xadrez rápido, variante mais popular do jogo. Uma partida de xadrez rápido tem, no máximo, 20 minutos e um relógio de 10 minutos que inicia sua contagem quando um dos jogadores está pensando em seus próximos movimentos. Quando o jogador conclui sua jogada, o relógio começa a marcar o tempo do outro jogador, e assim por diante.

A competição contém um total de 40 partidas, divididas em duas fases: a fase de grupo (24 partidas), e a fase eliminatória (16 partidas), com 4 jogos acontecendo a cada dia, no horário do almoço da Classe 9. Estamos na fase de grupo e contamos com 4 grupos compostos por 3 pessoas cada. Nesta fase, cada participante joga duas vezes (uma vez com as peças pretas e outra com as brancas) contra todos os demais integrantes de seu grupo. Os 2 melhores jogadores de cada grupo passarão à fase eliminatória. No momento, estamos aguardando com grande expectativa a primeira partida da fase eliminatória. Venham assistir às partidas durante o horário de almoço 5B. Tenho certeza de que a próxima etapa será muito empolgante.

Alexandre Diniz, aluno da Classe 9

Literature and the Individual Oral

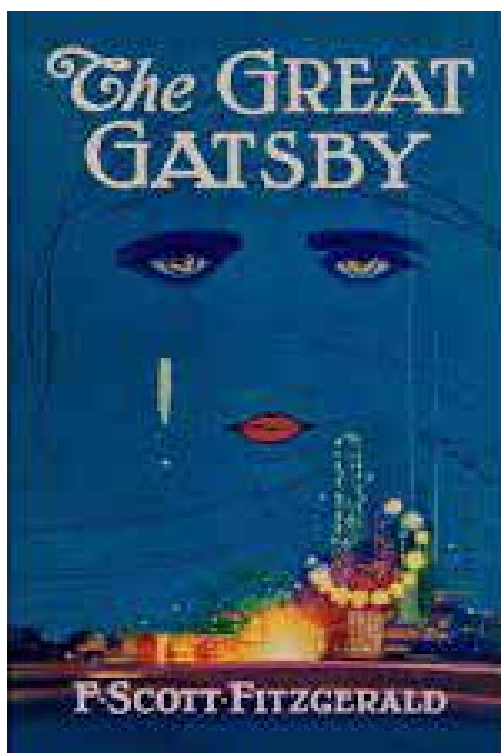
Class 11 English students already have the opportunity to complete 20-30% of their grade in the subject, through the Internal Assessment component – the Individual Oral.

This year, students have chosen global issues that are covered in all 8 of the literary texts studied so far in the course. From 19th Century plays, through classics such as 1984 and The Great Gatsby to modern, thought-provoking texts set in an Egyptian prison or the “prison” of urban life in Japan, students have chosen some challenging themes, such as:

- The manipulation of truth - who controls information in society?
- Hidden isolation of the individual in society
- Silencing the voice of the masses - for the few, not the many.
- The rebellious female and her role in a patriarchal society
- The power dynamics within transactional relationships

Each global issue then allows the students to investigate, analyse and evaluate the choices made by authors, developing a 10-minute prepared talk about two of the texts they have studied. The skills developed in this exercise will also help future Literature assessments this year, as well as building on their confidence and communications skills – attributes that will be useful well beyond school.

Mr Mark Douglas
Head of English



Literatura e Oral Individual

Os estudantes de Inglês da Classe 11 têm a oportunidade de completar de 20 a 30% de sua nota nesta disciplina por meio de um componente de Internal Assessment – o Oral Individual.

Este ano, os estudantes escolheram questões globais que estão presentes em todos os 8 textos literários estudados até o momento. De peças do Século XIX, passando por clássicos como 1984 e o Grande Gatsby, até obras modernas, textos que provocam a reflexão e se passam em uma prisão egípcia, ou na “prisão” da vida urbana do Japão, os alunos e alunas escolheram alguns temas desafiadores, tais como:

- *A manipulação da verdade – quem controla as informações na sociedade?*
- *Isolamento disfarçado do indivíduo na sociedade*
- *Silenciando a voz das massas – para poucos, e não para muitos.*
- *A mulher rebelde e seu papel em uma sociedade patriarcal*
- *As dinâmicas de poder dentro dos relacionamentos de consumo*

Cada uma das questões globais permite que os estudantes investiguem, analisem e avaliem as escolhas feitas pelos autores, desenvolvendo previamente uma apresentação oral de 10 minutos sobre dois dos textos estudados. As habilidades desenvolvidas neste exercício também ajudarão nas futuras avaliações de Literatura do ano, assim como irão colaborar para o aumento da confiança e para o aperfeiçoamento das habilidades de comunicação – atributos que serão úteis mesmo depois da escola.

Mr. Mark Douglas
Head de Inglês

Class 11 History

The History Department is currently enjoying exploring the Internal Assessment and Extended Essay research questions with the IB Students. We are delighted with the breadth of topics that students wish to investigate and write about. These include an analysis of the reputation of Douglas Haig in the outcome of the First World War, the impact of the Marshall Plan on rebuilding West Germany between 1948 and 1955, the reasons for the fall of the Russian Tsarist Monarchy in 1917, the Haitian Revolution, the Spanish Civil War and another student is studying the Salem Witch Trials Both the EE and IA require students to demonstrate the application of skills and knowledge and to pursue their personal interests, without the time limitations and other constraints that are associated with written examinations. This also equips students with the ability to research topics and look at how Historians write about History and allows the students to identify bias, objectivity and limitations.

Ms Jane Riley
Head of History

História na Classe 11

O Departamento de História tem dado ênfase com os estudantes de IB às perguntas de pesquisa do Extended Essay (EE) e ao Internal Assessment (IA). Estamos impressionados com a amplitude de tópicos que os alunos e alunas desejam investigar e sobre os quais pretendem escrever. Dentre os tópicos, estão a análise da reputação de Douglas Haig após a Primeira Guerra Mundial, o impacto do Plano Marshall na reconstrução da Alemanha Ocidental entre 1948 e 1955, as razões para a queda da Monarquia Czarista Russa em 1917, a Revolução Haitiana, a Guerra Civil Espanhola e até os julgamentos das Bruxas de Salém. Tanto o EE quanto o IA exigem que os estudantes demonstrem a aplicação de habilidades e conhecimento, e que o tema seja de seu próprio interesse, sem que haja limite de tempo e outras restrições associadas aos exames escritos. Isso também proporciona aos estudantes a habilidade de pesquisar tópicos e de analisar como os historiadores registram a História, permitindo a identificação de pontos de vista parciais, da objetividade e suas limitações.

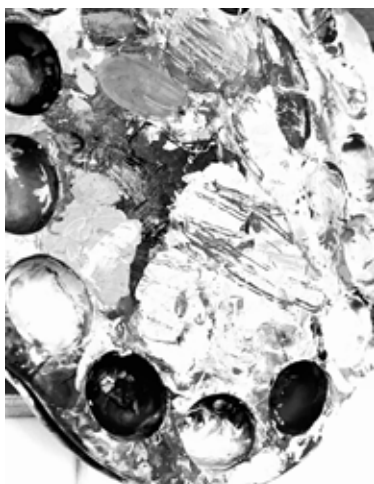
Ms. Jane Riley
Head de História

Renovations in the Art House

The Art House was renovated during the holidays. The Art office located on the second floor gave room to the new "IB Art room", where Class 10 and 11 pupils have their own space to work on their portfolio and exhibition pieces. The space has the advantage of a lot of natural light and singular desk for students to work at making it an excellent environment for creativity to be fostered.

Reforma na Casa de Arte

Durante as férias, a Casa de Arte foi reformada. O escritório de Arte, que ficava localizado no segundo andar, deu lugar à nova "Sala de Arte do IB", onde os estudantes das Classes 10 e 11 têm espaço para trabalhar no seu portfólio e nas peças que serão exibidas. O espaço tem a vantagem de receber muita luz natural e conta com mesas individuais, tornando-o um excelente ambiente para que a criatividade seja cultivada.



Making the commonplace unusual

Class 7 pupils were inspired by Edward Weston's photos of peppers and photographed objects/areas around the school from a different perspective. It is important that students see Art as more than one medium and that drawing isn't the only way you can produce a piece of art. Photography is a skill that in this digital world has significantly grown in popularity and technicality. Below you can see Edward Weston's "Pepper No. 30" and some pictures taken by the Art pupils.

Ms Clarice Nisenbaum

Head of Art



Fazendo do lugar comum algo inédito

Os estudantes da Classe 7 foram inspirados, a partir de uma nova perspectiva, pelas fotos de pimentões de Edward Weston e objetos/paisagens da escola. É importante que os alunos e alunas vejam a Arte como mais que um meio e percebam que o desenho não é a única maneira de se produzir uma obra de arte. No mundo digital, a fotografia é uma habilidade em significativo crescimento tanto no que diz respeito à popularidade quanto com relação à técnica. A seguir, os senhores podem ver a obra "Pepper N° 30", de Edward Weston, e algumas imagens registradas pelos estudantes de Arte.

Ms. Clarice Nisenbaum

Head de Arte

CAS

CAS is a core element of the IB Diploma that enables students to demonstrate attributes of the IB learner profile in real and practical ways.

As part of CAS, students are required to undertake a CAS project. The project challenges students to show initiative, demonstrate perseverance and develop skills such as collaboration, problem solving and decision making.

Students can either create projects from scratch or look for institutions that they would like to work with. Since the start of the year our school has been receiving many institutions and organizations to present their social projects to students. During their CAS period, Class 10 students have already received Ricardo Calçado from Onda Solidaria and Alexandre Borges from Tenis na Lagoa who talked about their amazing projects. Students are already very excited about taking part in these. We also have a group of Class 10 girls working on starting a programme of giving English lessons to students with visual impairments at Benjamin Constant Institute.

CAS

O CAS é um elemento central do Diploma do IB que possibilita que os estudantes demonstrem, de maneira prática e real, os atributos do perfil do aprendiz do IB.

Como parte do CAS, os alunos e alunas precisam realizar um projeto de CAS. O projeto desafia os estudantes a demonstrarem iniciativa e perseverança, e a desenvolverem habilidades como colaboração, solução de problemas e tomada de decisão.

Os estudantes podem criar projetos inéditos ou podem buscar instituições com as quais gostariam de trabalhar. Desde o início do ano, a nossa escola tem recebido diversas instituições e organizações, que apresentaram aos alunos e alunas seus projetos sociais. Durante o período dedicado ao CAS, os estudantes da Classe 10 já receberam o Ricardo Calçado, da Onda Solidária, e o Alexandre Borges, do Tênis na Lagoa, que falaram sobre seus maravilhosos projetos. Os alunos e alunas já estão muito empolgados para participar dessas iniciativas. Também temos um grupo de alunas da Classe 10 trabalhando para iniciar um programa de aulas de Inglês para estudantes com deficiência visual no Instituto Benjamin Constant.

Some other NGOs have already confirmed their partnership with us this year and are coming to talk with us during the months of March and April.

Here are the NGOs that came this month to present their work to our students:

- 17th of March - CACCST - Non-profit institution of assistance to underprivileged children and young people with neoplasms;
- 24th of March - TETO - a youth-led non-profit organization that works in informal settlements to create a just society without poverty. It works together with local residents, building housing and improving the quality of people's lives in poor areas of Brazil.
- 31st of March - Fraternidade sem Fronteiras - a non-profit organization born in Brazil, but with eyes on the poorest regions of the world. They will come to talk about their project in Malawi located in southeastern Africa.

For many students, their experiences in CAS are profound and life-changing and we really hope that these talks and projects impact their lives beyond IB.

Ms Marina Ramoa
CAS Coordinator

Algumas outras ONGs já confirmaram sua parceria conosco neste ano e, nos meses de março e abril, farão a apresentação de seus projetos.

Estas são as ONGs que nos visitaram este mês para apresentar seu trabalho para os nossos estudantes:

- 17 de março - CACCST - instituição sem fins lucrativos que presta assistência a crianças e adolescentes com câncer;
- 24 de março - TETO - uma organização sem fins lucrativos, liderada por jovens, que trabalha em assentamentos informais para criar uma sociedade justa, sem pobreza. Atua em parceria com os moradores de áreas pobres do Brasil, construindo casas e melhorando a qualidade de vida das pessoas que ali vivem.
- 31 de março - Fraternidade sem Fronteiras - organização sem fins lucrativos criada no Brasil, mas com os olhos voltados para regiões pobres do mundo. Eles virão para falar sobre o projeto deles no Malaui, localizado no sudeste da África.

Para muitos estudantes, suas experiências de CAS são profundas e transformadoras, e esperamos que estas palestras e projetos tenham um verdadeiro impacto em suas vidas adultas.

Ms. Marina Ramoa
Coordenadora de CAS

